



Használati utasítás

Quality, Design and Innovation































[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



# LIEBHERR

# Tartalomjegyzék

|   |  |           |   |  |           |
|---|--|-----------|---|--|-----------|
| <b>1</b>  | <b>A készülék áttekintése.....</b>                     | <b>3</b>  |    | IceMaker / MaxIce * .....                                | 18        |
| 1.1   | A szállítmány tartalma.....                            | 3         |    | IceMaker-vizellátás* .....                               | 19        |
| 1.2   | A készülék és a felszereltség áttekintése.....         | 3         |    | TubeClean * .....  | 19        |
| 1.3   | SmartDevice.....                                       | 4         |    | CleaningMode.....  | 20        |
| 1.4   | A berendezés alkalmazási területe.....                 | 4         |    | Kijelző fényereje.....                                   | 20        |
| 1.5   | Megfelelőségi nyilatkozat.....                         | 4         |    | Ajtóriasztás.....  | 21        |
| 1.6   | A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok.....            | 4         |    | Bevitel zárolása.....                                    | 21        |
| 1.7   | EPREL adatbázis.....                                   | 4         |    | Nyelv.....   | 21        |
| <b>2</b>  | <b>Általános biztonsági utasítások.....</b>            | <b>5</b>  |    | Készülékinformáció.....                                  | 22        |
| <b>3</b>  | <b>A Touch &amp; Swipe-kijelző működési módja.....</b> | <b>6</b>  |    | Szoftver.....  | 22        |
| 3.1   | Navigáció és az ikonok magyarázata.....                | 6         |    | Emlékeztető.....   | 22        |
| 3.2   | Menük.....   | 7         |   | Bemutató üzemmód.....                                    | 22        |
| 3.3   | Nyugalmi üzemmód.....                                  | 7         |  | Gyári beállítások visszaállítása.....                    | 23        |
| <b>4</b>  | <b>Üzembe helyezés.....</b>                            | <b>7</b>  |  | Hibaüzenetek.....  | 24        |
| 4.1   | A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés). .....  | 7         | 7.3   | Hibaüzenetek.....  | 24        |
| 4.2   | Az IceMaker üzembe helyezése* .....                    | 8         | 7.3.1   | Figyelmeztetések.....                                    | 24        |
| 4.3   | Az EasyTwist-Ice üzembe helyezése* .....               | 8         | 7.3.2   | Üzenetek.....  | 24        |
| 4.4   | A HydroBreeze üzembe helyezése* .....                  | 8         | <b>8</b>  | <b>Felszereltség.....</b>                                | <b>24</b> |
| <b>5</b>  | <b>Tárolás.....</b>                                    | <b>8</b>  | 8.1   | Ajtópalc.....  | 24        |
| 5.1   | A tárolásra vonatkozó utasítások.....                  | 8         | 8.2   | Tárolólapok.....   | 25        |
| 5.2   | Hűtőrész* .....  | 8         | 8.3   | Osztható tárolólap.....                                  | 25        |
| 5.3   | BioFresh.....  | 9         | 8.4   | VarioSafe * .....  | 25        |
| 5.4   | Fagyasztórész.....                                     | 9         | 8.5   | Fiókok.....  | 28        |
| 5.5   | Tárolási időtartamok.....                              | 9         | 8.6   | A Fruit & Vegetable-Safe fedele.....                     | 28        |
| <b>6</b>  | <b>Takarékoskodás az energiával.....</b>               | <b>10</b> | 8.7   | A páratartalom szabályozása.....                         | 29        |
| <b>7</b>  | <b>Kezelés.....</b>                                    | <b>11</b> | 8.8   | HydroBreeze* .....                                       | 29        |
| 7.1   | Kezelő- és kijelzőelemek.....                          | 11        | 8.9   | Üveglapok.....   | 30        |
| 7.1.1   | Status-kijelzés.....                                   | 11        | 8.10  | EasyTwist-Ice* .....                                     | 30        |
| 7.1.2   | A kijelző ikonjai.....                                 | 11        | 8.11  | IceMaker* .....  | 31        |
| 7.2   | A készülék funkciói.....                               | 11        | 8.12  | VarioSpace.....  | 31        |
| 7.2.1   | Tudnivalók a készülékfunkciókhoz.....                  | 11        | 8.13  | Vajtartó* .....  | 32        |
|  | Készülék kikapcsolása.....                             | 11        | 8.14  | Tojástartó* .....  | 32        |
| 7.2.3   | Hőmérsékleti zóna ki- és bekapcsolása.....             | 11        | 8.15  | Palacktartó* .....                                       | 32        |
|  | WLAN* .....  | 12        | 8.16  | FlexSystem* .....  | 32        |
|  | Hőmérséklet* .....                                     | 13        | 8.17  | Flexibilis jégkész-eltávolító* .....                     | 33        |
|  | Hőmérséklet mértékegysége.....                         | 13        | <b>9</b>  | <b>Karbantartás.....</b>                                 | <b>34</b> |
|  | BioFresh B-Value * .....                               | 14        | 9.1   | FreshAir aktív szén-szűrő.....                           | 34        |
|  | SuperCool* .....                                       | 14        | 9.2   | Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése .....    | 34        |
|  | VarioTemp.....   | 14        | 9.3   | A készülék leolvasztása.....                             | 34        |
|  | SuperFrost.....  | 15        | 9.4   | Berendezés tisztítása.....                               | 35        |
|  | Leolvasztási ciklus indítása.....                      | 15        | <b>10</b>   | <b>Vevőinformációk.....</b>                              | <b>37</b> |
|  | PartyMode .....  | 16        | 10.1  | Műszaki adatok.....                                      | 37        |
|  | HolidayMode* .....                                     | 16        | 10.2  | Működés közbeni zajok.....                               | 38        |
|  | SabbathMode* .....                                     | 16        | 10.3  | Műszaki üzemzavar.....                                   | 38        |
|  | EnergySaver .....                                      | 17        | 10.4  | Vevőszolgálat.....                                       | 40        |
|  | HydroBreeze* .....                                     | 17        | 10.5  | Típustábla.....  | 40        |
|   |  |           | <b>11</b>   | <b>Üzemen kívül helyezés.....</b>                        | <b>40</b> |
|   |  |           | <b>12</b>   | <b>Hulladékkezelés.....</b>                              | <b>41</b> |
|   |  |           | 12.1  | A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre..... | 41        |

## 12.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon..... 41

A gyártó folyamatosan dolgozik az egyes típusok és modellek továbbfejlesztésén. Kérjük megértését azért, hogy a formai, műszaki és a felszerelést illető változtatás jogát fenntartjuk.

| Ikon | Magyarázat   |
|------|--|
|      | <b>Olvassa el az útmutatót</b><br>Olvassa át figyelmesen az útmutatóban foglalt tudnivalókat, hogy új készülékének összes előnyét megismerhesse.   |
|      | <b>Teljes útmutató az interneten</b><br>Az interneten szereplő részletes utasítások az útmutató külső borítóján található QR-kóddal vagy a <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> címen a szolgáltatási szám megadásával érhetők el.<br>A szervizszám a típustáblán olvasható:<br><br><i>Fig. Példaként szolgáló ábrázolás</i> |
|      | <b>Ellenőrizze a készüléket</b><br>Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasza van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálattal.  |
|      | <b>Eltérések</b><br>Ez az útmutató több típusra érvényes, ezért eltérések előfordulhatnak. Csillaggal (*) jelöltük meg azokat a bekezdéseket, amelyek csak bizonyos készülékekre érvényesek.   |
|      | <b>Kezelési útmutatások és a kezelések eredményei</b><br>A kezelési útmutatásokat ► jelöli.<br>A kezelések eredményeit ▷ jelöli.   |
|      | <b>Videók</b><br>A készülékekről a Liebherr-Hausgeräte YouTube-csatornán érhetők el videófilmek.   |

Ez a használati útmutató a következőkre vonatkozik:

|       |             |
|-------|-------------|
| CBN.. | 57.. / 76.. |
| SBN.. | 52..        |

### Megjegyzés

Ha a készülék nevében N betű látható, akkor NoFrost készülékről van szó.

## 1 A készülék áttekintése

### 1.1 A szállítmány tartalma

Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasza van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálattal. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

A szállítmány a következőket tartalmazza:

- Alapberendezés
- Felszereltség (típustól függő)
- Szerelési segédanyag (típustól függő)
- „Quick Start Guide”
- „Installation Guide”
- Szerviz prospektus

### 1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése

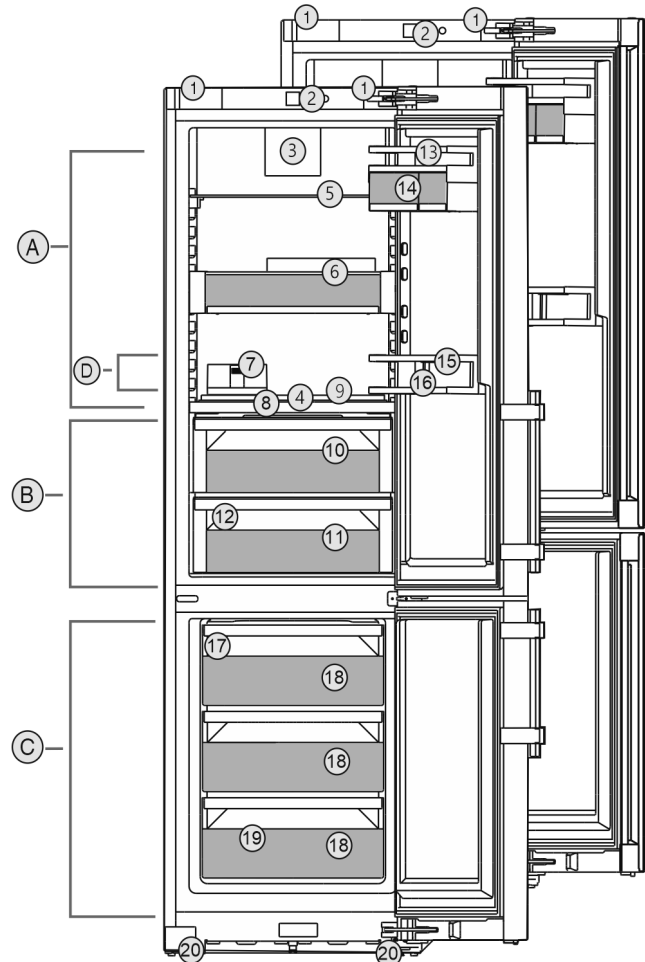


Fig. 1 Példaként szolgáló ábrázolás

#### Hőmérséklet-tartomány

- (A) Hűtőréz (C) Fagyasztórész  
(B) BioFresh (D) Leghidegebb rész

#### Felszereltség

- |   |   |
|---|---|
| (1) Szállító fogantyúk                      | (11) Meat & Dairy-Safe  |
| (2) Kezelőelemek                            | (12) Lefolyónyílás  |
| (3) Ventilátor FreshAir aktív szén szűrővel | (13) Ajtópolc   |
| (4) HydroBreeze*                            | (14) VarioBox   |
| (5) Osztható tárolófelület                  | (15) Palacktartó*   |
| (6) VarioSafe*                              | (16) Palacktartó*   |
| (7) Vajtartó*                               | (17) IceMaker*  |
| (8) A Fruit & Vegetable-Safe fedele         | (18) Fagyasztófiók  |
| (9) Variálható palacktartó                  | (19) Típustábla   |
| (10) Fruit & Vegetable-Safe                 | (20) Elülső állítólábak, hátsó mozgatókerekek, fogantyúk felül (hátul) és alul (elöl) |

# A készülék áttekintése

## Megjegyzés

► A tartók, fiókreeszek és kosarak kiszállított állapotban az optimális energiahatékonyságnak megfelelően vannak elhelyezve. Ha módosítja az elemek elrendezését az adott betolási lehetőségeken belül, pl. máshová teszi a hűtő-rész polcait, az nincs semmilyen hatással az energiafogyasztásra.

## 1.3 SmartDevice

A SmartDevice a hűtő-fagyasztó kombinált készülék hálózatba kötésére szolgáló megoldás.\*

Ha készüléke SmartDevice-képes, vagy elő van rá készítve, akkor készülékét gyorsan és egyszerűen bekötheti a hálózatba a WLAN révén. A SmartDevice alkalmazással készülékét mobil végfelhasználói készülékkel kezelheti. A SmartDevice alkalmazásban további, kiegészítő funkciók és beállítási lehetőségek állnak rendelkezésére.

SmartDevice használata előtt készítsen elő a SmartDeviceBox funkcióval való használatra. Először be kell szereznie a SmartDeviceBox alkalmazást, és telepítenie kell. Ahhoz, hogy készülékét rákösse a WLAN-hálózatra, le kell töltenie a SmartDevice alkalmazást.



További információk a SmartDevice használatáról:

[smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Szerezze be a SmartDeviceBox alkalmazást a Liebherr-Hausgeräte internetes boltjában:

[home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html)

Töltse le a SmartDevice alkalmazást:



Miután elvégezte a SmartDevice alkalmazás telepítését és konfigurálását, készülékét a SmartDevice alkalmazás segítségével, a készülék WLAN-funkciója révén (lásd WLAN\*) tudja csatlakoztatni WLAN-hálózatára.

## Megjegyzés

A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

A SmartDeviceBox nem használható.

## 1.4 A berendezés alkalmazási területe

### Rendeltetészerű használat

A készülék kizárólag élelmiszerek hűtésére alkalmas házi vagy háztartási környezetben. Ilyennek számít pl. a következő használat

- személyzeti konyhákban, reggelit szolgáltató penziókban,

- vendégek számára vidéki nyaralókban, szállodákban és más szálláshelyeken,
- élelmiszerellátásnál és hasonló nagykereskedelmi szolgáltatásnál.

A készüléket nem beépített készülékként történő használatra tervezték.

Minden más alkalmazási mód tilos.

### Előre látható hibás használat

Az alábbi alkalmazások kifejezetten tilosak:

- Gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi preparátumok vagy hasonló, a 2007/47/EK gyógyszertermékekkel kapcsolatos irányelv hatálya alá tartozó anyagok és termékek hűtése és tárolása
- Alkalmazás robbanásveszélyes területeken

A készülék helytelen használata a tárolt áru károsodását vagy romlását okozhatja.

### Klímaosztályok

A készülék a klímaosztályok szerinti besorolásban a korlátozott környezeti hőmérséklet mellett használható. Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típus táblán találja.

## Megjegyzés

► A zavartalan üzemeltetés biztosításához tartsa be a megadott környezeti hőmérsékleteket.

| Klímaosztály | az alábbi környezeti hőmérsékleteken: |
|--------------|---------------------------------------|
| SN           | 10 °C – 32 °C                         |
| N            | 16 °C – 32 °C                         |
| ST           | 16 °C – 38 °C                         |
| T            | 16 °C – 43 °C                         |
| SN-ST        | 10 °C – 38 °C                         |
| SN-T         | 10 °C – 43 °C                         |

## 1.5 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör átesett a tömörségi vizsgálaton. A készülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő irányelveknek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: [www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

A BioFresh fiók teljesíti a DIN EN 62552:2020 szabvány sokkoló hűtőtérre vonatkozó követelményeit.

## 1.6 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok

A következő linken ellenőrizheti, hogy az Ön készüléke tartalmaz-e a REACH-rendelet szerinti SVHC anyagokat: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 EPREL adatbázis

2021. március 1-jétől az energiafogyasztási címkézéssel és a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos informá-

ciók az európai termékadatbázisban (EPREL) találhatóak. A termékadatbázis a következő címen érhető el: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Az oldal megkéri, hogy adja meg modelljének jelölését. A modell jelölését a típus táblán találja.

## 2 Általános biztonsági utasítások

Őrizze meg gondosan ezt a használati utasítást, hogy bármikor kéznél legyen, ha szükség van rá.

Ha továbbadja a készüléket, adja tovább a használati utasítást is a készülék következő tulajdonosának.

A készülék szabályszerű és biztonságos használata érdekében olvassa végig alaposan ezt a használati utasítást, mielőtt használatba veszi a készüléket. Mindig tartsa be a benne foglalt útmutatásokat, biztonsági utasításokat és figyelmeztető megjegyzéseket. Ezek a tudnivalók fontosak a készülék biztonságos és kifogástalan telepítéséhez és üzemeltetéséhez.

### A felhasználót fenyegető veszélyek:

- Ezt a készüléket gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességű, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik az ebből eredő veszélyeket. Gyerekeknek nem szabad a készülékkel játszani. A tisztítást és a felhasználói karbantartást ne végezzék gyerekek felügyelet nélkül. A 3 és 8 év közötti gyermekek végezhetnek be- és kirakodást a készüléknél. A 3 év alatti gyermekeket tartsa távol a készüléktől, hacsak nem állnak folyamatos felügyelet alatt.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vész helyzetben a készüléket gyorsan le tudja választani a hálózatról. Ezért a készülék hátoldalának tartományán kívülre kell esnie.
- Amikor a készüléket leválasztja a hálózatról, mindig a csatlakozódugót fogja meg. Ne a kábelnél fogva húzza.
- Hiba esetén húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot.
- A hálózati csatlakozóvezetéket ne sértse meg. Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékekkel.
- A készüléken csak a vevőszolgálattal vagy megfelelő képzettségű szakemberrel végeztessen javítást vagy bármilyen beavatkozást.

- A berendezést csak az útmutatóban lévő adatok alapján szerelje fel, csatlakoztassa és kezelje hulladékként.
- A gyártó nem vállal felelősséget a vezetékes víz hibás csatlakoztatásból eredő károkért.\*

### Tűzveszély:

- A készülékben lévő hűtőközeg (adatokat lásd a típus táblán) környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyűlölhet.
  - A hűtőkör csővezetékeit ne sértse meg.
  - A készülék belső terében ne foglalatoskodjon gyújtóforrásokkal.
  - A készülék belsejében ne használjon elektromos eszközöket (pl. gőztisztító készüléket, fűtőberendezést, jégkrémkészítőt stb.).
  - Ha a hűtőfolyadék kifolyik: a kilépés helyének közeléből távolítsa el a nyílt lángot vagy a gyújtóforrásokat. Jól szellőztesse ki a helységet. Értesítse a vevőszolgálatot.
- Ne tároljon a készülékben robbanékony anyagokat vagy éghető hajtógázzal, mint pl. propánnal, butánnal, pentánnal stb. működő szóródobozokat. Az ilyen flakonokat a tartalmukra vonatkozó rányomtatott adatok alapján, vagy a láng jelkép segítségével lehet felismerni. Az esetlegesen kiáramló gázokat az elektromos alkatrészek meggyújthatják.
- A készüléktől tartsa távol az égő gyertyát, lámpát és egyéb nyílt lángot használó eszközöket, mert ezek felgyújthatják a készüléket.
- Alkoholos italokat vagy egyéb alkoholtartalmú üvegeket csak jól lezárva tároljon. Az esetlegesen kilépő alkoholt az elektromos alkatrészek meggyújthatják.

### A berendezés eldőlhethet és felborulhat:

- Az aljzatot, fiókokat, ajtókat stb. ne használja lépcsőnek, és ne támaszkodjon rá. Ez különösen érvényes a gyerekekre.

### Az élelmiszer megmérgeződhet:

- A túl sokáig tárolt élelmiszereket ne fogyassza el.

### Fagyást, érzéstelenséget és fájdalmat érezhet:

- Ne hagyja, hogy bőre hosszú időn keresztül érintkezzen a hideg felületekkel vagy a hűtött/fagyott áruval, vagy pedig tegyen védelmi intézkedéseket, pl. viseljen kesztyűt.

# A Touch & Swipe-kijelző működési módja

## Sérülés vagy kár keletkezhet:

- A forró gőz sérüléseket okozhat. A leolvasztáshoz ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

## Zúzóveszély:

- Az ajtó nyitásakor és zárásakor ne nyúljon a zsanérhoz. Beszorulhatnak az ujjai.

## A készüléken található jelek:



A jel a kompresszoron helyezkedhet el. A kompresszorban található olajra vonatkozó, és a következő veszélyre utal: lenyelve vagy a légutakba jutva halált okozhat. Ez az utasítás csak az újrahasonosításnál bír jelentőséggel. Normál üzemeltetés során semmilyen veszély nem áll fenn.



A jel a kompresszoron található, és a tűzveszélyes anyagok által jelentett veszélyt jelöli. Ne távolítsa el a matricát.



A készülék hátoldalán ilyen vagy ehhez hasonló matrica található. Arra utal, hogy az ajtóban és/vagy a házban vákuumos szigetelőpanelek (VIP) vagy perlitpanelek találhatóak. A megjegyzés csak az újrahasonosítás szempontjából lényeges. Ne távolítsa el a matricát.

## Tartsa be a többi fejezetben foglalt figyelmeztetéseket és egyéb különleges utasításokat:

|  |                |  |
|--|----------------|--|
|  | VESZÉLY        | egy közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérüléseket okoz, ha nem kerül el. |
|  | FIGYELMEZTETÉS | egy veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.                       |
|  | VIGYÁZAT       | egy veszélyes helyzetet jelez, ami könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.             |
|  | FIGYELEM       | egy veszélyes helyzetet jelez, ami anyagi károkat okozhat, ha nem kerül el.  |
|  | Megjegyzés     | hasznos tanácsokat és tippet jelöl.  |

## 3 A Touch & Swipe-kijelző működési módja

A készülékét a Touch & Swipe-kijelzővel kezelheti. A Touch & Swipe-kijelzővel (a továbbiakban kijelző) koppintással vagy húzással választhatja ki a készülékfunkciókat. Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.

## 3.1 Navigáció és az ikonok magyarázata

Az ábrákon a kijelzővel történő navigáció különböző ikonokkal történik. A következő táblázat ezeket az ikonokat ismerteti.

| Ikon                               | Leírás  |
|------------------------------------|---|
|                                    | <b>Kijelző megérintése rövid ideig:</b><br>Funkció aktiválása/inaktiválása.<br>Hagyja jóvá a kiválasztást.<br>Nyissa meg az almenüt.  |
|                                    | <b>A kijelző megérintése egy megadott ideig (pl. 3 másodpercig):</b><br>Funkció vagy érték aktiválása/inaktiválása.   |
|                                    | <b>Húzás jobbra vagy balra:</b><br>Navigálás a menüben.   |
|                                    | <b>Vissza ikon megérintése rövid ideig:</b><br>Visszaugrás egy menüsinttel.   |
|                                    | <b>A vissza ikon megérintése 3 másodpercig:</b><br>Visszaugrás az állapotkijelzésre.  |
|                                    | <b>Nyíl órával:</b><br>Több mint 10 másodpercig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik.  |
|                                    | <b>Nyíl időadattal:</b><br>A megjelenített ideig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik.   |
|                                    | <b>„Beállítási menü megnyitása” ikon:</b><br>Navigálás a beállítási menühöz és a beállítás menü megnyitása.<br>Amennyiben szükséges: A beállítási menüben navigálás a kívánt funkcióhoz.<br>(lásd 3.2.1 Beállítási menü megnyitása) |
|                                    | <b>„Bővített menü” megnyitása ikon:</b><br>Navigálás a bővített menühöz és a bővített menü megnyitása.<br>Amennyiben szükséges: Navigálás a bővített menüben a kívánt funkcióhoz.<br>(lásd 3.2.2 Bővített menü megnyitása)          |
| Nincs művelet 10 másodpercen belül | Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.  |

| Ikon | Leírás   |
|------|--|
|      | Ha az ajtót kinyitja és azonnal vissza is csukja, akkor a kijelző közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza. |

Megjegyzés: A kijelzőt ábrázoló képek angol fogalmakat tartalmaznak.

## 3.2 Menük

A készülékfunkciók különböző menükben vannak elosztva:

| Menü                | Leírás  |
|---------------------|---|
| Fő menü             | Ha bekapcsolja a készüléket, akkor automatikusan a fő menü jelenik meg. Innen lehet navigálni a legfontosabb készülékfunkciókhoz, a beállítási menühöz és a bővített menühöz. |
| <br>Beállítási menü | A beállítási menü további készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához.  |
| Bővített menü       | A bővített menü speciális készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához. A bővített menühöz a hozzáférés az <b>1 5 1</b> számkóddal van védve.                        |

### 3.2.1 Beállítási menü megnyitása

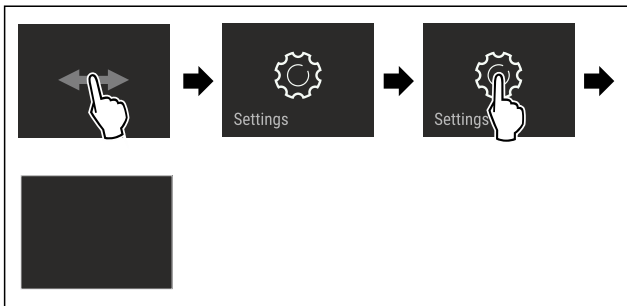


Fig. 2 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A beállítási menü megnyílt.
- ▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

### 3.2.2 Bővített menü megnyitása



Fig. 3 \*

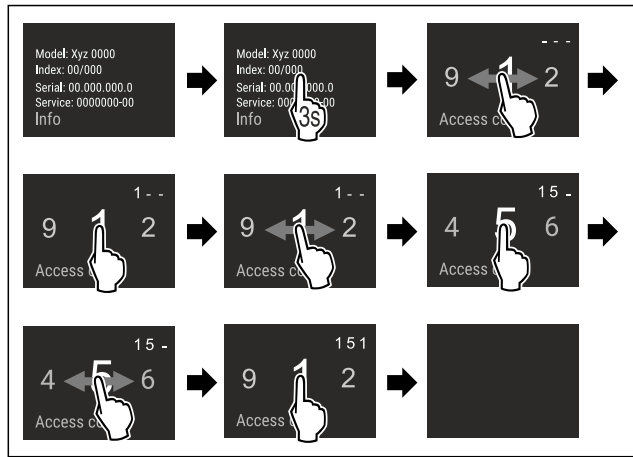


Fig. 4 Példaként szolgáló ábrázolás, hozzáférés a **151** számkóddal\*

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Megnyitotta a bővített menüt.
- ▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

## 3.3 Nyugalmi üzemmód

Ha a kijelzőt 1 percre nem érinti meg, akkor a kijelző nyugalmi üzemmódra vált. Nyugalmi üzemmódban a kijelző fényessége tompa.

### 3.3.1 Nyugalmi üzemmód befejezése

- ▶ Ujjával érintse meg röviden a képernyőt.
- ▷ A nyugalmi üzemmód befejeződik.

## 4 Üzembe helyezés

### 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés)

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A készüléket felállította és csatlakoztatta a szerelési útmutatónak megfelelően.
- Eltávolította az összes ragasztócsíkot, öntapadós fóliát és védőfóliát, valamint a szállítási biztosításokat.
- Kivette az összes reklámanyagot a fiókokból.
- A Touch & Swipe-kijelző működési módját megismerte. (lásd 3 A Touch & Swipe-kijelző működési módja)

#### Kapcsolja be a készüléket a Touch & Swipe-kijelzővel:

- ▶ Ha a kijelző nyugalmi üzemmódban van: Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

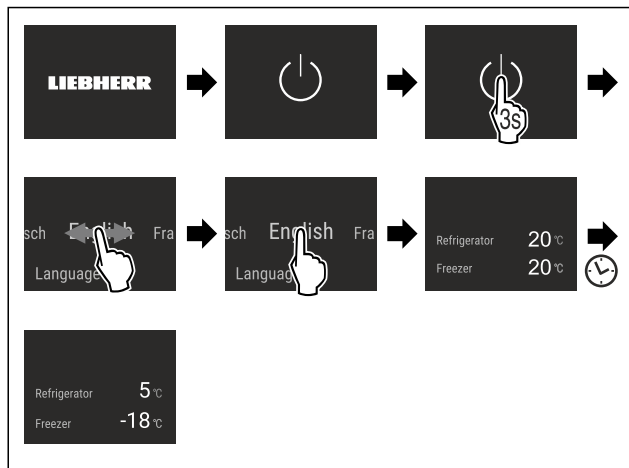


Fig. 5 Példaként szolgáló ábrázolás\*

- ▷ Megjelenik az állapotkijelzés. \*
- ▷ A készülék a gyárilag beállított célhőmérsékletre hül.
- ▷ A készülék demó üzemmódban bekapcsol (az állapotjelzőn DEMO felirat látható): Ha a készülék demó üzemmódban elindul, akkor a demó üzemmódot a következő 5 percen belül inaktíválni lehet. (lásd Bemutató üzemmód)

#### További információk:

- Helyezze üzembe az IceMaker egységet. (lásd 4.2 Az IceMaker üzembe helyezése\*) \*
- Helyezze üzembe az EasyTwist-Ice egységet. (lásd 4.3 Az EasyTwist-Ice üzembe helyezése\*) \*
- Helyezze üzembe a HydroBreeze egységet. (lásd 4.4 A HydroBreeze üzembe helyezése\*) \*
- Helyezze üzembe a SmartDevice alkalmazást. (lásd 1.3 SmartDevice) és (lásd WLAN\*)

#### Megjegyzés

A gyártó javaslata:

- ▶ Élelmiszer behelyezése: várjon kb. 6 órát, amíg a készülék eléri a beállított hőmérsékletet.
- ▶ A **fagyasztott árut** -18 °C-os vagy alacsonyabb hőmérsékleten helyezze be.
- ▶ Tartsa be a tárolásra vonatkozó utasításokat. (lásd 5.1 A tárolásra vonatkozó utasítások)

#### Megjegyzés

A tartozékok Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhetők be a [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html) internetcímen.

## 4.2 Az IceMaker üzembe helyezése\*

Ha a készüléke IceMaker egységgel van felszerelve, akkor az **első használat előtt** az IceMaker egységet meg kell tisztítani.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Létrehozta a víz csatlakoztatását. Lásd az Installation Guide útmutatót vagy a szerelési útmutatót.\*
- A készülék teljesen csatlakoztatva van.
- ▶ Tisztítsa meg az IceMaker egységet. (lásd 9.4.6 Az EasyTwist-Ice tisztítása\*) \*

## 4.3 Az EasyTwist-Ice üzembe helyezése\*

Ha a készüléke EasyTwist-Ice egységgel van felszerelve, akkor az **első használat előtt** az EasyTwist-Ice egységet meg kell tisztítani.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A készülék teljesen csatlakoztatva van.
- ▶ Tisztítsa meg az EasyTwist-Ice egységet. (lásd 9.4.6 Az EasyTwist-Ice tisztítása\*)
- ▶ Töltse fel a víztartályt.

## 4.4 A HydroBreeze üzembe helyezése\*

Ha a készüléke HydroBreeze egységgel van felszerelve, akkor az **első használat előtt** az HydroBreeze egységet meg kell tisztítani.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A készülék teljesen csatlakoztatva van.
- ▶ Tisztítsa meg az HydroBreeze egységet. (lásd 9.4.5 A HydroBreeze tisztítása\*)
- ▶ Töltse fel a víztartályt. (lásd 8.8.1 A víztartály feltöltése)
- ▶ Aktiválja a HydroBreeze funkciót. (lásd HydroBreeze\*)

# 5 Tárolás

## 5.1 A tárolásra vonatkozó utasítások



### FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély

- ▶ A készülék élelmiszer tartójában ne használjon a gyártó által nem javasolt elektromos készüléket.

#### Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

- ▶ A szellőzést mindig hagyja szabadon.

Tartsa be a tárolásra vonatkozó következő utasításokat:

- A hátsó falon belül lévő szellőzőréseket hagyja szabadon.
- Hagyja szabadon a ventilátornál lévő szellőzőréseket.
- A fagyasztórészben: Alaposan csomagolja be az élelmiszert.
- A kis mértékben illatot vagy aromát kibocsátó vagy átvevő élelmiszereket zárt edényekben csomagolva vagy letakarva tárolja.
- Nyers húst vagy nyers halat tiszta, zárt edényekbe csomagoljon. Ezzel megakadályozza, hogy a hús vagy a hal más élelmiszerekkel érintkezzen vagy azokra rácsepegjen.
- A folyadékokat zárt edényekben tárolja.
- Legyen szabad hely az élelmiszerek között, hogy a levegő keringhessen.
- Az élelmiszereket a csomagoláson feltüntetett előírások szerint tárolja.
- Mindig vegye figyelembe a csomagoláson megadott minimális eltarthatósági dátumot.

#### Megjegyzés

Ezen útmutatások be nem tartása az élelmiszerek megromlásához vezethet.

## 5.2 Hűtőrész\*

A készülékben a levegő keringése alakítja ki a különböző hőmérsékleti zónákat. A különböző hőmérsékleti zónák megtalálhatók a készülék és a felszereltség áttekintésében. (lásd 1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése)



### 5.2.1 Élelmiszerek elrendezése

- ▶ Felső rész és ajtó: vaj, sajt, konzervek és tubusok tárolása.
- ▶ Leghidegebb hőmérsékleti zóna: könnyen romlandó élelmiszerek, például készételek tárolása.\*

## 5.3 BioFresh

A BioFresh egyes friss élelmiszerek számára hosszabb tárolási időtartamot biztosít, mint a hagyományos hűtés.

### Megjegyzés

Ha 0 °C alá csökkennek a hőmérsékleti értékek, akkor az élelmiszerek megfagyhatnak.

- ▶ A hidegre érzékeny zöldségeket, például uborkát, padlizsánt, cukkinit, valamint a hidegre érzékeny déligyümölcsöket a hűtőrészben tárolja.

### 5.3.1 Fruit & Vegetable-Safe

Itt a tárolási klíma közel 0 °C-os. A tömített fedél gondoskodik az uralkodó levegő-páratartalom folyamatosságáról. Ez a tárolási klíma nagy nedvességtartalmú élelmiszerek (pl. saláta, zöldség, gyümölcs) csomagolás nélküli tárolására alkalmas.

A rekesz páratartalma függ a behelyezett hűtendő áru nedvességtartalmától, valamint az ajtónyitások gyakoriságától. A páratartalom szabályozható. (lásd 8.7 A páratartalom szabályozása)

#### Élelmiszerek elrendezése

- ▶ A gyümölcsöt és a zöldséget csomagolás nélkül tárolja. Ha a levegő páratartalma túl magas:
- ▶ Szabályozza a páratartalmat. (lásd 8.7 A páratartalom szabályozása)

### 5.3.2 Meat & Dairy-Safe

Itt a tárolási klíma közel 0 °C-os. Ez a tárolási klíma érzékeny élelmiszerek (pl. tejtermékek, hús, hal, hentesárúk) tárolására alkalmas.

#### Élelmiszerek elrendezése

- ▶ Száraz vagy csomagolt élelmiszert tároljon.

## 5.4 Fagyasztórész

Itt -18 °C-os, száraz, fagyos tárolási klíma alakul ki. A fagyos tárolási klíma mélyhűtött termékek és fagyasztott áruk több hónapig történő tárolásához, jégkocka készítéséhez vagy friss élelmiszerek lefagyasztásához is alkalmas.

### 5.4.1 Élelmiszerek lefagyasztása

#### Lefagyasztási mennyiség

24 órán belül legfeljebb annyi friss élelmiszert lehet lefagyasztani, amennyi a típus tábla (lásd 10.5 Típus tábla) „Fagyasztási kapacitás ... kg/24h” részében meg van adva.

Tartsa be az alábbi csomagonkénti mennyiséget, hogy az élelmiszerek a belsejükig átfagyjanak:

- Zöldség és gyümölcs 1 kg-ig
- Hús 2,5 kg-ig

#### Élelmiszerek lefagyasztása SuperFrost funkcióval

A lefagyasztandó mennyiségtől függően a lefagyasztás előtt aktiválhatja a SuperFrost funkciót, hogy alacsonyabb fagyasztási hőmérsékleteket lehessen elérni. (lásd SuperFrost)

- ▶ Akkor aktiválja a SuperFrost funkciót, ha a fagyasztandó mennyiség több mint kb. 2 kg.

Az az időpont, amikor a SuperFrost funkciót aktiválja, a lefagyasztandó mennyiségtől függ:

| Lefagyasztási mennyiség            | A SuperFrost aktiválásának időpontja   |
|------------------------------------|--|
| kis fagyasztási mennyiség          | A SuperFrost funkciót a fagyasztás előtt kb. 6 órával aktiválja. Amint a készülék a SuperFrost funkciót automatikusan inaktiválja, rendezze el az élelmiszereket.  |
| maximális lefagyasztható mennyiség | A SuperFrost funkciót a fagyasztás előtt kb. 24 órával aktiválja. Amint a készülék a SuperFrost funkciót automatikusan inaktiválja, rendezze el az élelmiszereket. |

### Élelmiszerek elrendezése



#### VIGYÁZAT

Az üvegcserépek sérülést okozhatnak!

Ha italokat tartalmazó palackokat és dobozokat fagyaszt le, azok szétpattanhatnak. Ez különösen érvényes a szénsavas italokra.

- ▶ Üvegpalackokat és dobozokat csak akkor fagyasszon le, ha a BottleTimer-funkció a SmartDevice-alkalmazásban aktiválva van.

| Lefagyasztási mennyiség            | Élelmiszerek elrendezése   |
|------------------------------------|--|
| kis fagyasztási mennyiség          | A becsomagolt élelmiszereket a legfelső fiókba helyezze be. Ha lehetséges, akkor az élelmiszereket a fiókban a hátfal közelében helyezze el.   |
| maximális lefagyasztható mennyiség | A becsomagolt élelmiszereket ossza szét az összes fiók között, azonban ne helyezzen élelmiszert a legalsó fiókba. Ha lehetséges, akkor az élelmiszereket a fiókban a hátfal közelében helyezze el. |

### 5.4.2 Élelmiszerek felolvasztása



#### FIGYELMEZTETÉS

Az élelmiszer megmérgeződhet!

- ▶ A felengedett élelmiszert ne fagyassza le még egyszer.
- ▶ A felengedett élelmiszert a lehető leggyorsabban dolgozza fel.

Az élelmiszereket különböző módokon lehet felolvasztani:

- a hűtőrészben
- mikrohullámú sütőben
- sütőben/konvekciós sütőben
- szobahőmérsékleten
- ▶ Csak a szükséges mennyiségű élelmiszert vegye ki.

## 5.5 Tárolási időtartamok

A megadott tárolási idők irányértékek.

Az élelmiszereknél mindig a csomagoláson megadott lejárati dátum érvényes.

### 5.5.1 Hűtőrész\*

A csomagoláson feltüntetett eltarthatósági idő érvényes.

# Takarékoskodás az energiával

## 5.5.2 BioFresh

| A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Meat & Dairy-Safe |         |           |
|---|---------|-----------|
| Vaj   | 1 °C-on | 90 napig  |
| Kemény sajtot   | 1 °C-on | 110 napig |
| Tej   | 1 °C-on | 12 napig  |
| Kolbász, felvágott  | 1 °C-on | 8 napig   |
| Szárnyasok  | 1 °C-on | 6 napig   |
| Disznóhús   | 1 °C-on | 6 napig   |
| Marhahús  | 1 °C-on | 6 napig   |
| Vadak   | 1 °C-on | 6 napig   |

### Megjegyzés

► Vegye figyelembe, hogy minél fehérjédúsabb egy étel-miszer, annál gyorsabban megromlik. Tehát például a kagylók és a rákok gyorsabban megromlanak, mint a halak, a halak pedig gyorsabban, mint a húsok.

| A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Fruit & Vegetable-Safe |         |           |
|--|---------|-----------|
| <b>Zöldségek, saláták</b>  |         |           |
| Articsóka  | 1 °C-on | 14 napig  |
| Zeller   | 1 °C-on | 28 napig  |
| Karfiol  | 1 °C-on | 21 napig  |
| Brokkoli   | 1 °C-on | 13 napig  |
| Cikória  | 1 °C-on | 27 napig  |
| Saláta   | 1 °C-on | 19 napig  |
| Borsófélék   | 1 °C-on | 14 napig  |
| Káposzta   | 1 °C-on | 14 napig  |
| Sárgarépa  | 1 °C-on | 80 napig  |
| Fokhagyma  | 1 °C-on | 160 napig |
| Karalábé   | 1 °C-on | 14 napig  |
| Fejessaláta  | 1 °C-on | 13 napig  |
| Fűszernövények   | 1 °C-on | 13 napig  |
| Hagyma   | 1 °C-on | 29 napig  |
| Gomba  | 1 °C-on | 7 napig   |
| Hónapos retek  | 1 °C-on | 10 napig  |
| Kelbimbó   | 1 °C-on | 20 napig  |
| Spárga   | 1 °C-on | 18 napig  |
| Spenót   | 1 °C-on | 13 napig  |
| Kelkáposzta  | 1 °C-on | 20 napig  |
| <b>Gyümölcs</b>  |         |           |
| Sárgabarack  | 1 °C-on | 13 napig  |
| Alma   | 1 °C-on | 80 napig  |
| Körte  | 1 °C-on | 55 napig  |
| Szeder   | 1 °C-on | 3 napig   |
| Datolya  | 1 °C-on | 180 napig |
| Eper   | 1 °C-on | 7 napig   |
| Füge   | 1 °C-on | 7 napig   |

| A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Fruit & Vegetable-Safe |         |          |
|--|---------|----------|
| Áfonya   | 1 °C-on | 9 napig  |
| Málna  | 1 °C-on | 3 napig  |
| Ribizli  | 1 °C-on | 7 napig  |
| Cseresznye   | 1 °C-on | 14 napig |
| Kivi   | 1 °C-on | 80 napig |
| Őszibarack   | 1 °C-on | 13 napig |
| Szilva   | 1 °C-on | 20 napig |
| Vörös áfonya   | 1 °C-on | 60 napig |
| Rebarbara  | 1 °C-on | 13 napig |
| Egres  | 1 °C-on | 13 napig |
| Szőlő  | 1 °C-on | 29 napig |

## 5.5.3 Fagyasztórész

| A különböző élelmiszerek tárolási idejének irányértékei |           |              |
|---|-----------|--------------|
| Étkezési jég  | -18 °C-on | 2 – 6 hónap  |
| Kolbász, sonka  | -18 °C-on | 2 – 3 hónap  |
| Kenyér, pékáruk   | -18 °C-on | 2 – 6 hónap  |
| Vadhús, sertéshús                                       | -18 °C-on | 6 – 9 hónap  |
| Zsíros hal  | -18 °C-on | 2 – 6 hónap  |
| Sovány hal  | -18 °C-on | 6 – 8 hónap  |
| Sajt  | -18 °C-on | 2 – 6 hónap  |
| Szárnyashús, marhahús                                   | -18 °C-on | 6 – 12 hónap |
| Zöldség, gyümölcs                                       | -18 °C-on | 6 – 12 hónap |

## 6 Takarékoskodás az energiával

- Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, ill. -rácsokat.
- Mindig tartsa szabadon a ventilátor szellőzőrését.
- A készüléket ne állítsa fel közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, tűzhely, fűtőtest és hasonlók mellett.
- Az energiafogyasztás függ a felállítási körülményektől, pl. a környezet hőmérsékletétől (lásd 1.4 A berendezés alkalmazási területe) . Melegebb környezeti hőmérséklet esetén nőhet az energiafogyasztás.
- A berendezést lehetőleg rövid időre nyissa ki.
- Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Az élelmiszereket szétválogatva rendezze el: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Az élelmiszereket jól becsomagolva és lefedve tárolja. Így elkerülhető a dérképződés.
- Az élelmiszereket csak a szükséges ideig vegye ki, hogy ne melegedjenek fel túlságosan.
- Ha meleg ételket szeretne behelyezni, akkor először hagyja lehűlni azokat szobahőmérsékletűre.
- A mélyhűtött árukat a hűtőtérben olvassza fel.\*
- Hosszabb szabadság idején üritse le és kapcsolja ki a hűtőrészt.\*
- Hosszabb nyaralás során használja a HolidayMode (lásd HolidayMode\*) funkciót.\*

A porlerakódások növelik az energiafelhasználást:

- A hűtőgépet és a hőcserélőt - a berendezés hátulján lévő fémrácsot - évente egyszer portalanítsa le.



## Készülék kikapcsolása

Ez a beállítás a teljes készülék kikapcsolását teszi lehetővé.

### A teljes készülék kikapcsolása

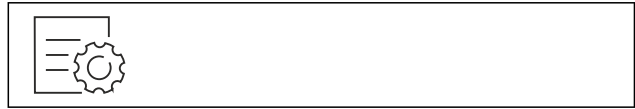


Fig. 7

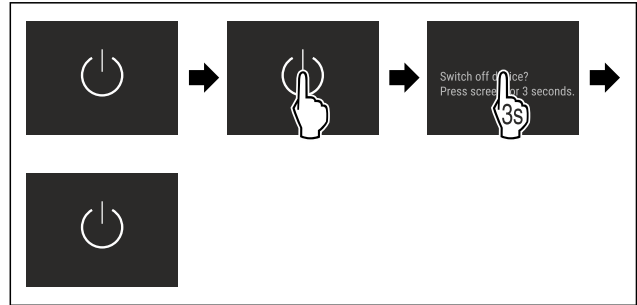


Fig. 8

- ▶ IceMaker inaktíválása.\*
- ▷ Inaktíválva: A kijelző elsötétül.

### 7.2.3 Hőmérsékleti zóna ki- és bekapcsolása

A készülék egyes hőmérsékleti zónáit egymástól elkülönítve kapcsolhatja ki.

Alkalmazás:

- Tisztítás
- Leolvasztás

#### Hűtőréz kikapcsolása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A hűtőréz üres.

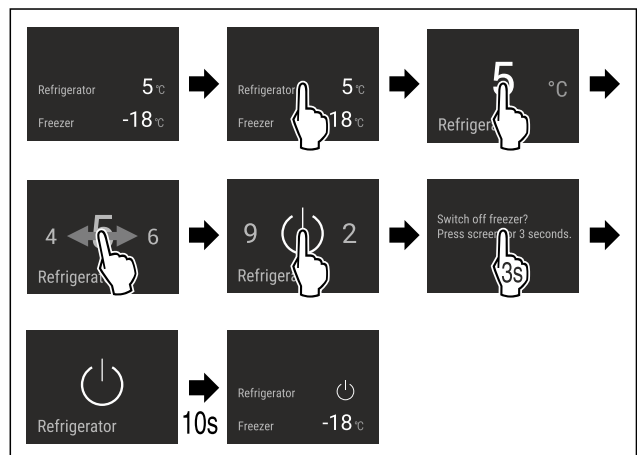


Fig. 9 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A hűtőréz ki van kapcsolva.

#### A fagyasztórész kikapcsolása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A fagyasztórész üres.
- Az IceMaker funkció inaktív.\*
- Az EasyTwist-Ice-vízartály üres.\*

## 7 Kezelés

### 7.1 Kezelő- és kijelzőelemek

#### 7.1.1 Status-kijelzés

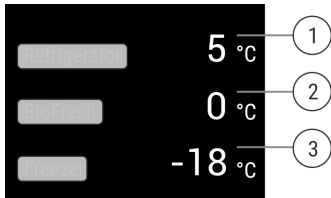


Fig. 6

- (1) Hűtőréz hőmérséklet-kijelzője\*
- (2) BioFresh hőmérséklet-kijelző\*
- (3) Fagyasztórész hőmérséklet-kijelzője\*

A Status-kijelzés a beállított hőmérsékleteket mutatja, és ez a kezdőkijelzés. Innen indulva lehet navigálni a funkciók és beállítások között.

#### 7.1.2 A kijelző ikonjai

A megjelenő jelzések felvilágosítást adnak a készülék jelenlegi állapotáról.

| Ikon | Készülék állapota  |
|------|--|
|      | <b>Készenlét (Standby)</b><br>A készülék vagy a hőmérsékleti zóna ki van kapcsolva.                                    |
|      | <b>Pulzáló szám</b><br>A készülék működik. A hőmérséklet addig pulzál, míg a készülék el nem éri a beállított értéket. |
|      | <b>Pulzáló ikon</b><br>A készülék működik. Éppen beállítást végez.   |
|      |  |
|      |  |

## 7.2 A készülék funkciói

### 7.2.1 Tudnivalók a készülékfunkciókhoz

A készülékfunkciók gyárilag úgy vannak beállítva, hogy a készülék teljesen üzemképes legyen.

Mielőtt módosítaná, aktiválná vagy kikapcsolná a készülék egyes funkcióit, győződjön meg arról, hogy teljesülnek a következő feltételek:

- A kijelzés működési módjára vonatkozó leírásokat elolvasta és megértette.
- Megismerte a készülék kezelő- és kijelzőelemeit.

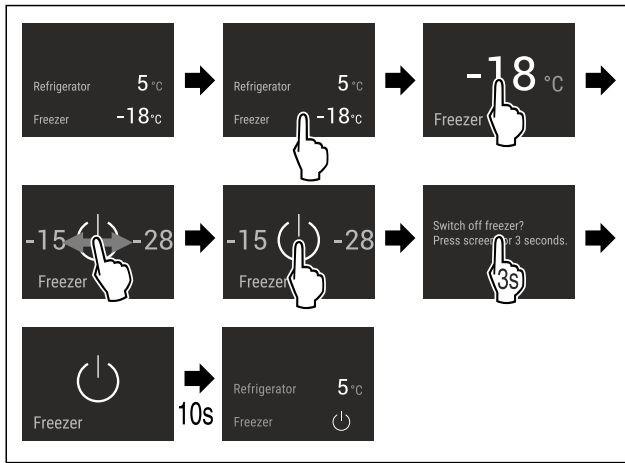


Fig. 10 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A fagyasztórész ki van kapcsolva.

### A hűtőrész bekapcsolása

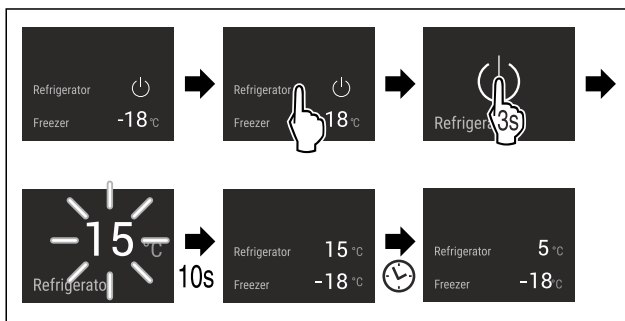


Fig. 11 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A hűtőrész be van kapcsolva.
- ▷ A készülék az utoljára beállított hőmérsékletre hűt.

### A fagyasztórész bekapcsolása

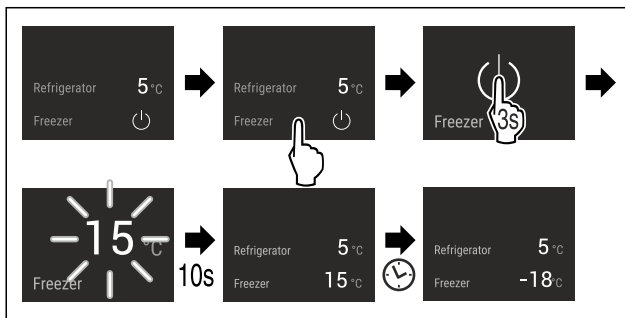


Fig. 12 Példaként szolgáló ábrázolás

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A fagyasztórész be van kapcsolva.
- ▷ A készülék az utoljára beállított hőmérsékletre hűt.



### WLAN\*

Készülékét ezzel a funkcióval tudja csatlakoztatni a WLAN-hálózathoz. Ezt követően készülékét a SmartDevice alkalmazás révén mobil végfelhasználói készülékéről tudja kezelni. Ezzel a funkcióval később újra leválaszthatja a WLAN-kapcsolatot, vagy elvégezheti a visszaállítást.

Ahhoz, hogy készülékét csatlakoztatni tudja a WLAN-hálózatra, a SmartDeviceBox alkalmazásra van szükség.

További információk a SmartDevice alkalmazásról: (lásd 1.3 SmartDevice)

### Megjegyzés

A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

A SmartDeviceBox nem használható.

### WLAN-kapcsolat első létrehozása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Beszerezte és behelyezte a SmartDeviceBox eszközt. (lásd 1.3 SmartDevice)
- Telepítette a SmartDevice alkalmazást (lásd: [apps.home.liebherr.com](http://apps.home.liebherr.com)).
- A SmartDevice alkalmazásban végrehajtott regisztráció befejeződött.



Fig. 13

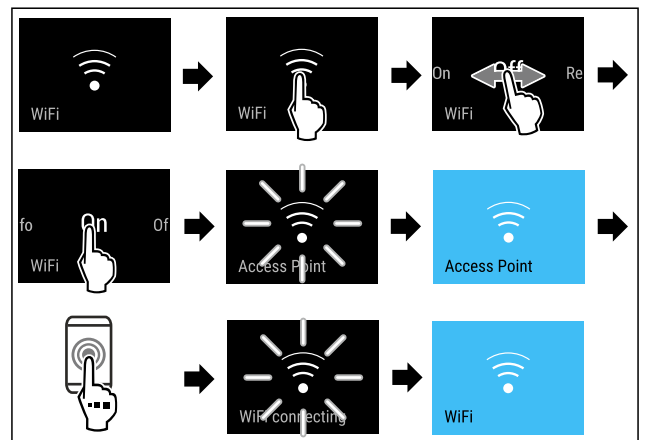


Fig. 14

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kapcsolat létrejött.

### Vezeték nélküli internetkapcsolat leválasztása



Fig. 15

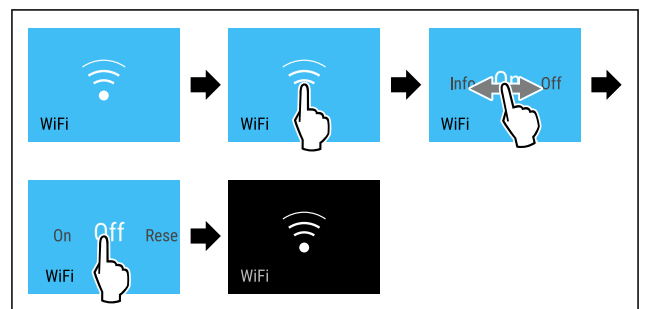


Fig. 16

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kapcsolat meg van szakítva.

### Vezeték nélküli internetkapcsolat visszaállítása



Fig. 17

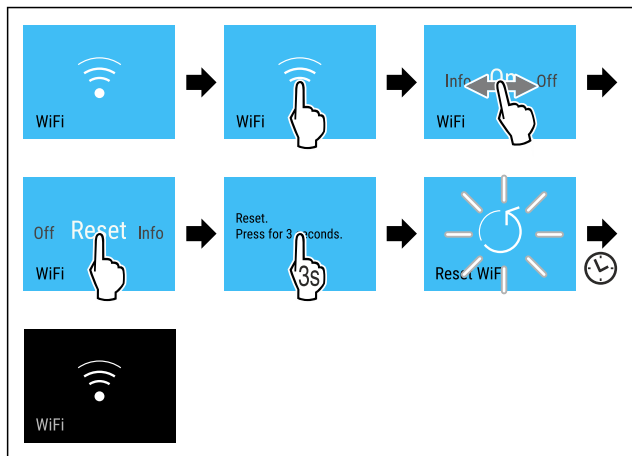


Fig. 18

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A WLAN-kapcsolat és a további WLAN-beállítások vissza vannak állítva gyári beállításra.

### WLAN-kapcsolatra vonatkozó információk megjelenítése



Fig. 19

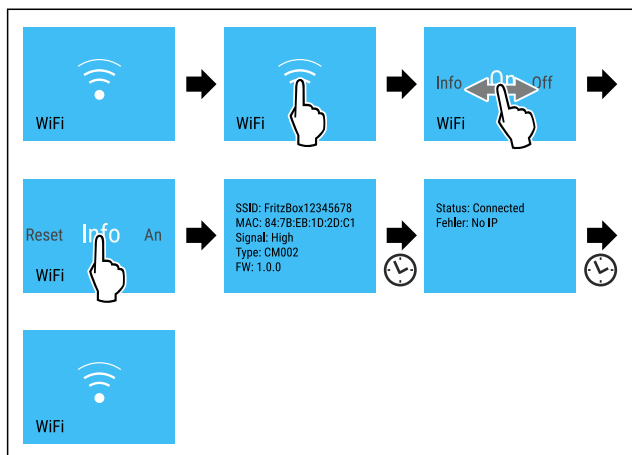


Fig. 20

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

### 5 °C Hőmérséklet\*

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérsékletet.\*

A hőmérséklet a következő tényezőktől függ:

- az ajtónyitás gyakorisága
- az ajtónyitás időtartama
- a felállítási helyiség környezeti hőmérséklete
- az élelmiszer fajtája, hőmérséklete és mennyisége

| Hőmérsékleti zóna*     | Ajánlott beállítás*                                     |
|------------------------|---|
| 5 °C Hűtőrész*         | 5 °C*   |
| -18 °C Fagyasztórész * | -18 °C*   |
| 0 °C BioFresh*         | (lásd A hőmérséklet beállítása a BioFresh rekeszben*) * |

### Hőmérséklet beállítása a hűtőrészben\*

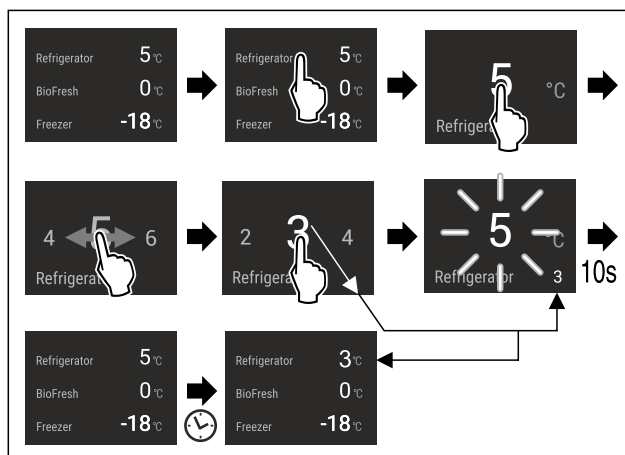


Fig. 21

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A hőmérséklet be van állítva.

### Hőmérséklet beállítása a fagyasztórészben\*

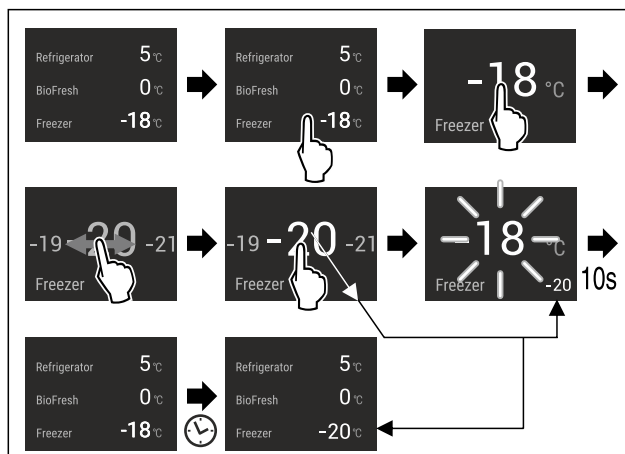


Fig. 22

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A hőmérséklet be van állítva.

### A hőmérséklet beállítása a BioFresh rekeszben\*

A hőmérséklet a felhasználói menüben, a BioFresh B-Value segítségével állítható be.

### °C/°F Hőmérséklet mértékegysége

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérséklet mértékegységét. A hőmérséklet mértékegységeként a Celsius-fok vagy a Fahrenheit-fok állítható be.

### Hőmérséklet mértékegységének beállítása

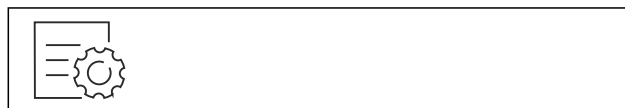


Fig. 23

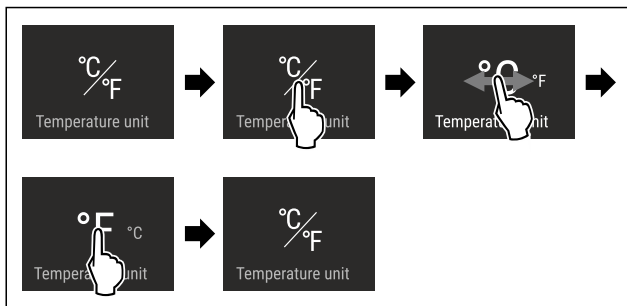


Fig. 24 Példaként szolgáló ábrázolás: Átváltás Celsius-fokról Fahrenheit-fokra.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Beállította a hőmérséklet mértékegységét.

## B5 BioFresh B-Value \*

Ezzel a funkcióval állítsa be a BioFresh B-Value értéket. A BioFresh B-Value értékkel a BioFresh kissé melegebbre vagy hidegebbre állítható be, a magasabb vagy alacsonyabb környezeti hőmérséklet miatt erre szükség van. A BioFresh B-Value kiszállításkor B5 értékre van beállítva. Ha megváltoztatja a B-Value értéket, akkor vegye figyelembe a következő táblázatot:

| Érték | Leírás   |
|-------|--|
| B1    | legalacsonyabb hőmérséklet   |
| B1-B4 | A hőmérséklet 0 °C alá eshet, így az élelmiszer enyhén megfagyhat. |
| B5    | előre beállított hőmérséklet                                       |
| B9    | legmagasabb hőmérséklet  |

### BioFresh B-Value beállítása



Fig. 25

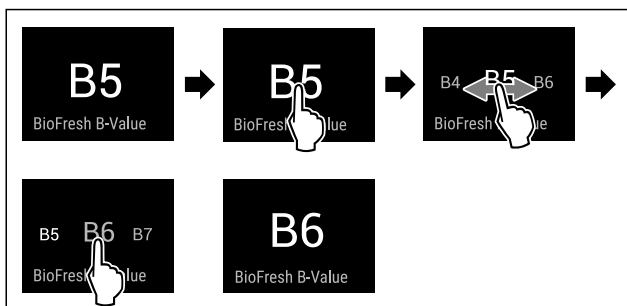


Fig. 26 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás B5 értékről B6 értékre.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A BioFresh B-Value beállítva.
- ▷ Az állapotjelzés a célhőmérsékletet mutatja.

## \* SuperCool\*

Ez a funkció a legnagyobb hűtési teljesítményre kapcsol. Ezáltal alacsonyabb hűtési hőmérsékletek érhetőek el. A funkció a hűtőreszre Fig. 1 (A) vonatkozik

Alkalmazás:

- Nagyobb mennyiségű élelmiszer gyors lehűtése.

### Funkció aktiválása / deaktiválása

- ▶ Helyezze az árut a hűtőreszbe: Aktiválja a funkciót az áru behelyezésekor.
- ▶ Aktiválja / deaktiválja .

A funkció automatikusan deaktiválódik. Ezután a készülék normál üzemben működik tovább. A hőmérséklet visszaáll az beállított értékre.



### VarioTemp

Ezzel a funkcióval a fagyasztórészt kiegészítő hűtőzónaként használhatja. A hőmérsékletet -2 °C és 14 °C között állíthatja be. Ha aktiválja ezt a funkciót, akkor a készülék hangosabb zajai jelentkezhetnek. A készülék azonban ilyenkor is teljesen működőképes.

A Liebherr aktivált VarioTemp funkció esetén a következőket ajánlja az élelmiszerek fagyasztórészben történő tárolásához:

| Hőmérséklet-tartomány | Élelmiszer   |
|-----------------------|--|
| 4 °C és 9 °C között   | Már elkészített ételek, sajt, konzervek  |
| 0 °C                  | Csomagolt gyümölcs és zöldség  |
| -2 °C                 | Friss hal és tenger gyümölcsei   |
| 10 °C és 14 °C között | Hidegre érzékeny élelmiszerek, például édesburgonya, tökfélék vagy déli gyümölcsök, valamint olyan élelmiszerek és italok, amelyeket nem túl hidegen kíván elfogyasztani |

### A VarioTemp aktiválása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:\*

- Az IceMaker tisztítása megtörtént. (lásd 9.4.6 Az EasyTwist-Ice tisztítása\*) \*
- Az EasyTwist-Ice tisztítása megtörtént. (lásd 9.4.6 Az EasyTwist-Ice tisztítása\*) \*



### FIGYELMEZTETÉS

Az élelmiszer megmérgeződik!

- ▶ A felengedett élelmiszert ne fagyassza le még egyszer.
- ▶ A felengedett élelmiszert a lehető leggyorsabban dolgozza fel.

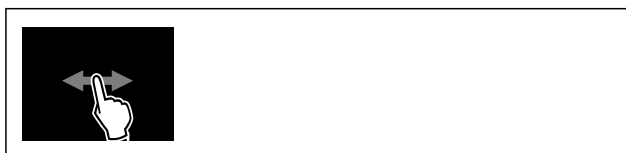


Fig. 27

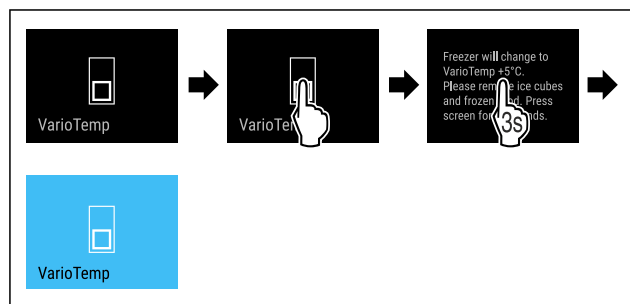


Fig. 28

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a VarioTemp funkciót.

- ▷ A VarioTemp az előre beállított értékre kerül beállításra.
- ▷ Az állapotjelzőn csak akkor jelenik meg az előre beállított hőmérséklet, ha az elérésre került.

## A VarioTemp módosítása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Aktiválta a VarioTemp funkciót. (lásd A VarioTemp aktiválása)



### FIGYELMEZTETÉS

Az élelmiszer megmérgeződhet!

- ▶ A felengedett élelmiszert ne fagyassza le még egyszer.
- ▶ A felengedett élelmiszert a lehető leggyorsabban dolgozza fel.

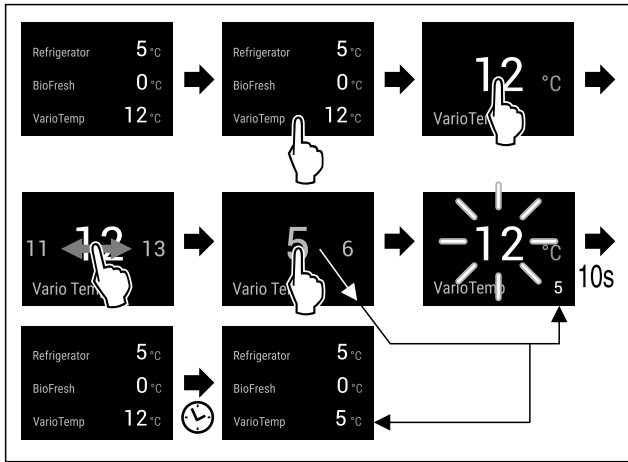


Fig. 29 Példaként szolgáló ábrázolás: Módosítsa a VarioTemp hőmérsékletét 12 °C-ról 5 °C-ra egy BioFresh funkcióval rendelkező hűtő-fagyasztó kombináció esetén.\*

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Megtörtént a VarioTemp módosítása.
- ▷ Az állapotjelzőn csak akkor jelenik meg az új célhőmérséklet, ha az elérésre került.

## A VarioTemp kikapcsolása



Fig. 30

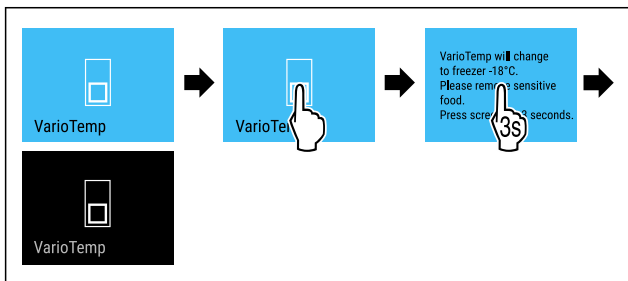


Fig. 31

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a VarioTemp funkciót.
- ▷ A fagyasztórész az előre beállított hőmérsékletre hűl le.



## SuperFrost

Ez a funkció a legnagyobb fagyasztási teljesítményre kapcsol. Ezáltal alacsonyabb fagyasztási hőmérsékletek érhetőek el.

A funkció a fagyasztórészre Fig. 1 (C) vonatkozik.

Alkalmazás:

- Több, mint napi 2 kg friss élelmiszer lefagyasztása.
- A friss élelmiszerek gyorsan és átható fagyasztása.
- Az eltárolt fagyasztott áruk hidegtartalékainak megnövekedése, mielőtt leolvasztaná a készüléket.

### Funkció aktiválása / deaktiválása

- Kis fagyasztási mennyiségnél:
  - ▶ Aktiválja 6 órával a behelyezés előtt.
- Maximális fagyasztási mennyiségnél:
  - ▶ Aktiválja 24 órával a behelyezés előtt.
  - ▶ Aktiválja / deaktiválja .

A funkció automatikusan deaktiválódik. Ezután a készülék normál üzemben működik tovább. A hőmérséklet visszaáll az beállított értékre.



## Leolvasztási ciklus indítása

Ezzel a funkcióval kézi működtetéssel indíthatja el az automatikus leolvasztási ciklust, ha meghibásodás miatt nem indult el automatikusan a leolvasztási ciklus.

### Leolvasztási ciklus indítása



Fig. 32

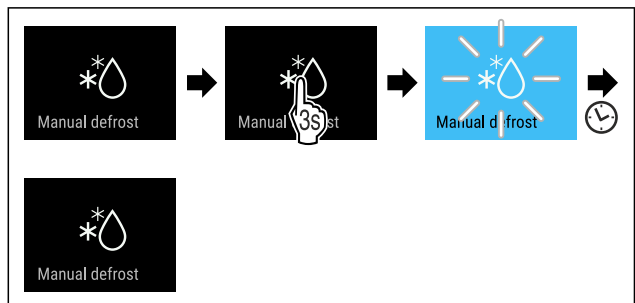


Fig. 33

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A leolvasztási ciklus elkezdődik: A szimbólum addig villog, amíg a leolvasztási ciklus automatikusan be nem fejeződik.
- ▷ Ha befejeződött a leolvasztási ciklus: A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.

### Leolvasztási ciklus megszakítása

A leolvasztási ciklus automatikusan befejeződik. A leolvasztási ciklust azonban bármikor megszakíthatja a leolvasztási folyamat során:

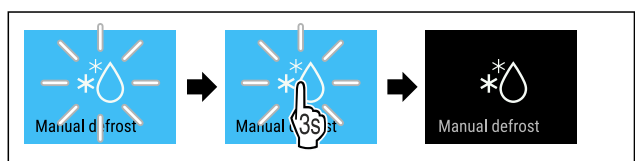


Fig. 34

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Megszakította a leolvasztási ciklust.

# Kezelés

▷ A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.



## PartyMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a PartyMode üzemmódot. A PartyMode üzemmóddal különféle funkciók aktiválhatók, melyek hasznosak, ha partit rendez.

A PartyMode üzemmód a következő funkciókat aktiválja:

- SuperCool (lásd SuperCool\*) \*
- SuperFrost (lásd SuperFrost)
- IceMaker MaxIce funkcióval (lásd IceMaker / MaxIce \*) \*

Az összes felsorolt funkció egyedileg és rugalmasan beállítható. Ha kikapcsolja a PartyMode üzemmódot, akkor elveti az összes módosítást.

Ha a funkció aktív, akkor a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

### A PartyMode aktiválása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:\*

- Üzembe helyezte az IceMaker funkciót. (lásd 4.2 Az IceMaker üzembe helyezése\*)



Fig. 35

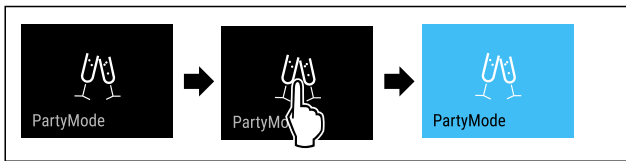


Fig. 36

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a PartyMode üzemmódot és a hozzá tartozó funkciókat.
- ▷ A hőmérséklet-kijelző kék színre vált.
- ▷ Addig villog a pillanatnyi hőmérséklet, míg el nem éri a célhőmérsékletet.

### A PartyMode kikapcsolása

A PartyMode funkció 24 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A PartyMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:



Fig. 37

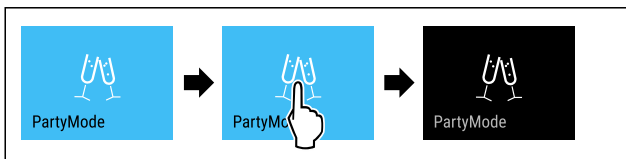


Fig. 38

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a PartyMode funkciót.

▷ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt: Addig villog a pillanatnyi hőmérséklet, míg el nem éri a célhőmérsékletet.



## HolidayMode\*

Ez a funkció minimális energiafogyasztást biztosít hosszabb távollét esetén. A hűtőegység hőmérséklete 15 °C-ra van beállítva, amely elérésekor az állapotképernyőn megjelenik.\*

A beállított fagyasztási hőmérséklet nem változik.\*

A funkció a hűtőreszre Fig. 1 (A) vonatkozik.\*

Alkalmazás:\*

- Takarékoskodás az energiával hosszabb távollét során.
- A rossz szagok és a penész kialakulásának elkerülése hosszabb távollét során.

### Funkció aktiválása / deaktiválása\*

- ▶ Ürítse ki teljesen a hűtőreszt.
- ▶ Aktiválja / inaktiválja.
- ▷ Aktiválva: A hűtési hőmérséklet magasabb lesz.
- ▷ Inaktiválva: helyreáll az előzőleg beállított hőmérséklet.



## SabbathMode\*

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a SabbathMode üzemmódot. Ha aktiválja ezt a funkciót, akkor egyes elektronikus funkciók lekapcsolnak. Ezáltal a készülék teljesíti a zsidó ünnepnapokra, pl. a Sabbatra vonatkozó vallási követelményeket, és megfelel a STAR-K kóser-tanúsítvány feltételeinek.

|  |
|--|
| A készülék állapota, amikor aktív a SabbathMode  |
| Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.  |
| A kijelzőn az összes funkció zárolva van, <b>A SabbathMode kikapcsolása funkciót</b> kivéve.             |
| Az aktív funkciók aktívak maradnak.  |
| Ha becsukja az ajtót, a kijelző tovább világít.  |
| A belső világítás nem aktív.   |
| Az emlékeztetőket nem hatja végre a készülék. A beállított időköz is leáll.                              |
| Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg.  |
| Nem működik az ajtóriasztó.  |
| Nem működik a hőmérséklet-riasztás.  |
| Az IceMaker nem üzemel.*   |
| A leolvasztási ciklus csak a megadott ideig működik, a készülék használatának figyelembe vétele nélkül.* |
| Áramszünetet követően a készülék SabbathMode üzemmódba tér vissza.                                       |

Készülék állapota

### Megjegyzés

Ez a készülék rendelkezik az „Institute for Science and Halacha” intézet tanúsítványával. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

A STAR-K tanúsítvánnyal rendelkező készülékek listáját megtalálja a [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances) oldalon.



## A SabbathMode aktiválása



### FIGYELMEZTETÉS

A megromlott élelmiszerek miatt mérgezés veszélye áll fenn!

\*

Ha aktiválta a SabbathMode üzemmódot, és áramszünet történik, az állapotkijelzőn nem jelenik meg az áramszünetre figyelmeztető üzenet. Ha véget ért az áramszünet, a készülék SabbathMode üzemmódban működik tovább. Az áramszünet miatt az élelmiszerek megromolhatnak, és elfogyasztásuk ételmérgezést okozhat.

Arámszünetet követően:

- ▶ Ne fogyassza el a korábban lefagyasztott és kiolvadt élelmiszereket.

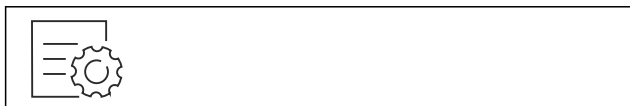


Fig. 39

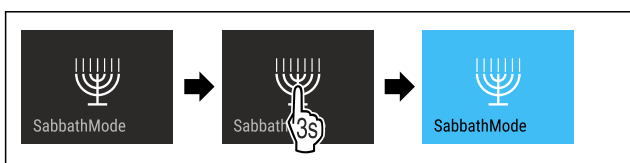


Fig. 40

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a SabbathMode funkciót.
- ▷ Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.

## A SabbathMode kikapcsolása

A SabbathMode funkció 80 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A SabbathMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:

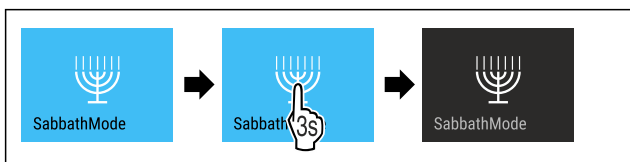


Fig. 41

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a SabbathMode funkciót.



## EnergySaver

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktíválni az energiatakarékos üzemmódot. Ha aktiválja az energiatakarékos üzemmódot, akkor az energiafogyasztás csökken, a készülék belsejének hőmérséklete pedig emelkedik. Az élelmiszerek frissek maradnak, de az eltarthatósági idejük lerövidül.

| Hőmérsékleti zóna               | Ajánlott beállítás (lásd Hőmérséklet*) | Hőmérséklet aktív EnergySaver esetén |
|---------------------------------|--|--------------------------------------|
| <b>5 °C</b><br>Hűtőrész*        | 5 °C *                                 | 7 °C *                               |
| <b>-18 °C</b><br>Fagyasztórész* | -18 °C *                               | -16 °C *                             |

Hőmérsékletek

## Az EnergySaver aktiválása

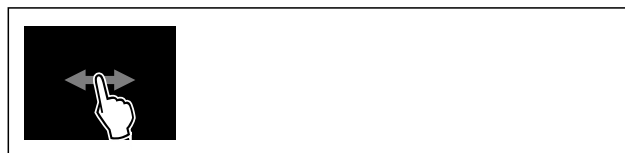


Fig. 42

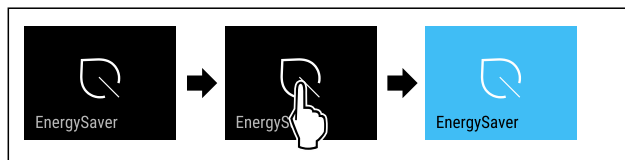


Fig. 43

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta az energiatakarékos üzemmódot.

## Az EnergySaver inaktíválása



Fig. 44

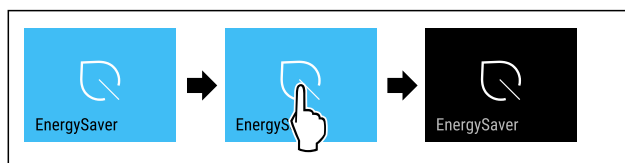


Fig. 45

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Inaktíválta az energiatakarékos üzemmódot.



## HydroBreeze\*

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a HydroBreeze funkciót. Ha aktiválja a funkciót, a HydroBreeze finom, hideg ködöt képez a BioFresh rekeszben. Ezzel megnövelhető a csomagolatlan és nagy nedvességtartalmú saláta, zöldségfélék és gyümölcs eltarthatósága.

Ha aktiválja a funkciót, akkor a HydroBreeze minden 90 percben 4 másodpercre bekapcsol, ha zárva van az ajtó. Ha kinyitja az ajtót, akkor a HydroBreeze a beállítástól függően aktiválódik:

| Érték                            | Leírás  |
|----------------------------------|---|
| 1                                | A HydroBreeze nyitott ajtó mellett 4 másodpercig aktív. |
| 2                                | A HydroBreeze nyitott ajtó mellett 6 másodpercig aktív. |
| 3                                | A HydroBreeze nyitott ajtó mellett 8 másodpercig aktív. |
| kikapcsolva (előzetes beállítás) | Kikapcsolta a HydroBreeze funkciót.                     |

A HydroBreeze időtartama nyitott ajtó mellett

## A HydroBreeze aktiválása

### Megjegyzés

Ha aktiválja a HydroBreeze funkciót, de nem tárol élelmiszert a fiókban, akkor kondenzátum képződik a fiók fenekén.

- ▶ A HydroBreeze funkciót csak akkor aktiválja, ha élelmiszert tárol a fiókban.

# Kezelés

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Elvégezte a HydroBreeze tisztítását. (lásd 9.4.5 A HydroBreeze tisztítása\*)
- Feltöltötte a víztartályt. (lásd 8.8.1 A víztartály feltöltése)

A HydroBreeze funkció úgy aktiválható, hogy kiválaszt egy értéket a HydroBreeze funkció időtartamához:



Fig. 46

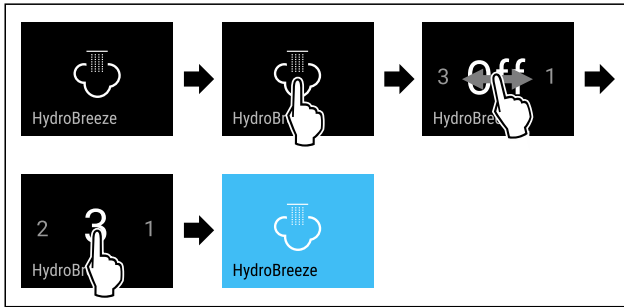


Fig. 47 Példaként szolgáló ábrázolás: A HydroBreeze aktiválása 3 értékkel.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a HydroBreeze funkciót.

## A HydroBreeze kikapcsolása



Fig. 48

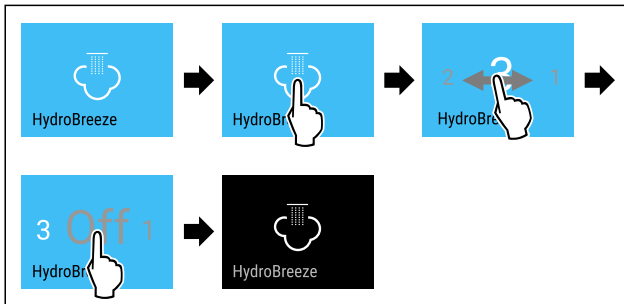


Fig. 49

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a HydroBreeze funkciót.



## IceMaker / MaxIce \*

Az IceMaker funkcióval lehet aktiválni vagy kikapcsolni a jégkockák gyártását. A MaxIce funkcióval lehet növelni az IceMaker jégkockamennyiségét.

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| A jégkockamennyiséggel kapcsolatos további információk: | (lásd 10.1 Műszaki adatok)  |
| További információk az IceMaker vízellátásáról:         | (lásd IceMaker-vizellátás*) |

Az IceMaker vezetékeinek tisztításával kapcsolatos további információk: (lásd TubeClean \*)

Ha a funkció aktív, akkor a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

## Az IceMaker aktiválása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Kialakította a vízbetáplálást és az állandó vízcsatlakozást. Lásd a szerelési útmutatót.\*
- Üzembe helyezte az IceMaker funkciót. (lásd 8.11 IceMaker\*)



Fig. 50

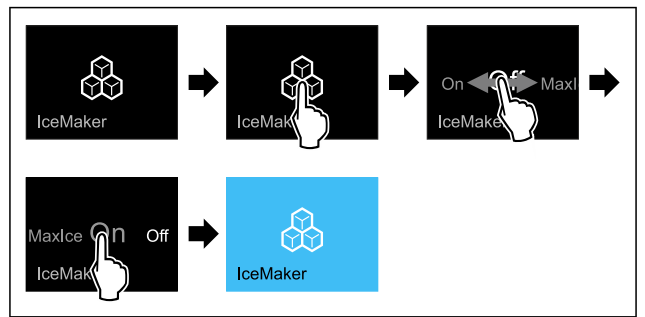


Fig. 51

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- vagy-
- ▶ A SmartDevice alkalmazással aktiválja.

▷ Aktiválta az IceMaker funkciót. Akár 24 óráig is eltarthat, amíg az IceMaker elkészíti az első jégkockákat.

## Az IceMaker aktiválása a MaxIce funkcióval együtt

Ha korábban még nem aktiválta az IceMaker funkciót, akkor győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Kialakította a vízbetáplálást és az állandó vízcsatlakozást. Lásd a szerelési útmutatót.\*
- Üzembe helyezte az IceMaker funkciót. (lásd 8.11 IceMaker\*)



Fig. 52

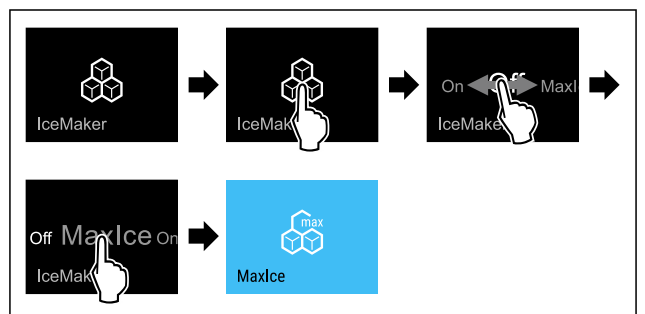


Fig. 53

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- vagy-
- ▶ A SmartDevice alkalmazással aktiválja.
- ▷ Aktiválta az IceMaker funkciót a MaxIce funkcióval.

### Váltás az IceMaker és a MaxIce között

Ha aktiválta az IceMaker funkciót, és a MaxIce funkcióra kíván váltani:



Fig. 54

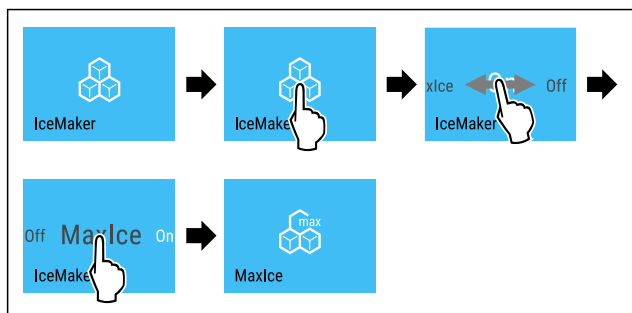


Fig. 55

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
  - ▷ Aktiválta az IceMaker funkciót a MaxIce funkcióval.
- Ha aktiválta a MaxIce funkciót, és az IceMaker funkcióra kíván váltani:

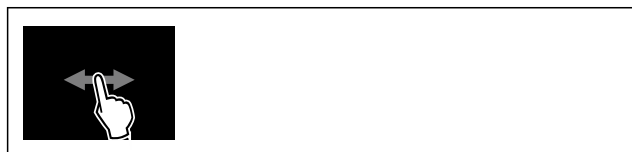


Fig. 56

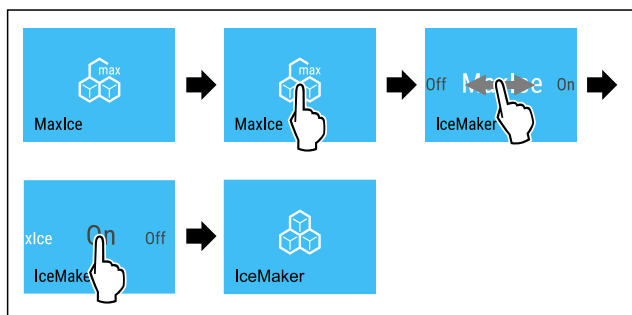


Fig. 57

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta az IceMaker funkciót.
- ▷ Kikapcsolta a MaxIce funkciót.

### Az IceMaker / a MaxIce kikapcsolása



Fig. 58

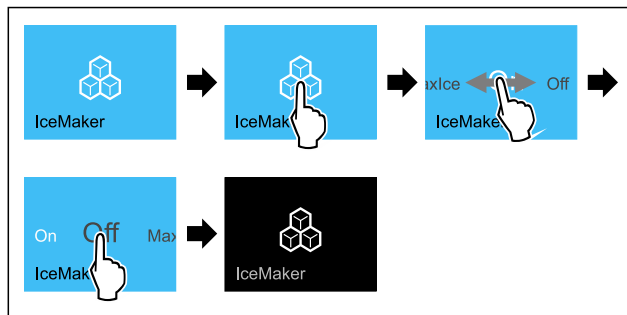


Fig. 59 Példaként szolgáló ábrázolás aktív IceMaker funkcióval

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- vagy-
- ▶ A SmartDevice alkalmazással kapcsolja ki.
- ▷ Az IceMaker és a MaxIce ki van kapcsolva.
- ▷ Befejeződik a folyamatban lévő jégkockakészítés.
- ▷ Az IceMaker automatikusan kikapcsol.

5

### IceMaker-vízellátás\*

Ezzel a funkcióval állítsa be az IceMaker vízellátását. Az IceMaker-vízellátás szabályozza a víz adagolt mennyiségét. Az IceMaker-vízellátás megváltoztatható, ha a vízellátás nem felel meg a víznyomásnak, és nem alkalmas a megadott jégkockaméretre.

Az IceMaker-vízellátás kiszállításkor 5 értékre van beállítva. Az értéket 1 (legkisebb szállított mennyiség) és 8 (legnagyobb szállított mennyiség) között lehet kiválasztani.

#### Az IceMaker-vízellátás beállítása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Üzembe helyezte az IceMaker funkciót. (lásd 4.2 Az IceMaker üzembe helyezése\*)
- Az IceMaker aktív. (lásd IceMaker / MaxIce \*)



Fig. 60

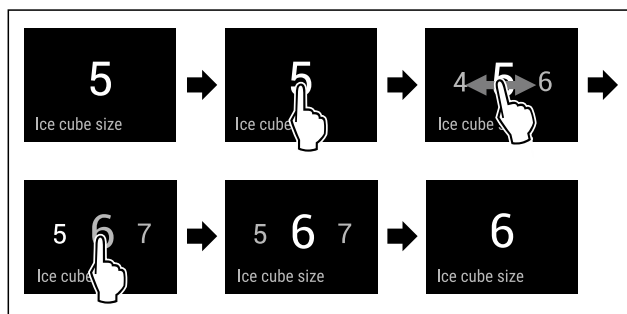


Fig. 61 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás 5 értékről 6 értékre.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az IceMaker-vízellátás beállítása megtörtént.



### TubeClean \*

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktíválni a TubeClean funkciót. Ha aktiválja a TubeClean funkciót, akkor sor kerül az IceMaker-vezetékek tisztítására.

# Kezelés

## A TubeClean aktiválása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ❑ Az IceMaker-tisztítás előkészítve. (lásd 9.4.7 Az IceMaker tisztítása\*)
  - ❑ Már rendelkezésre áll egy üres tartály, amelynek befogó képessége 1,5 l , maximális magassága pedig 10 cm .
- ▶ Állítsa a tartályt a fiókban az IceMaker alá.



Fig. 62

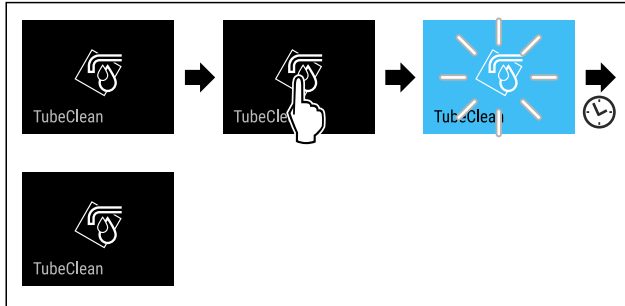


Fig. 63

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a TubeClean funkciót.
- ▷ A tisztítási folyamat elkezdődik: A szimbólum addig villog, amíg a tisztítási folyamat 60 perc elteltével automatikusan be nem fejeződik.
- ▷ Ha befejeződött a tisztítási folyamat: A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.

## Az TubeClean inaktíválása

A TubeClean funkció 60 perc elteltével automatikusan befejeződik. Azonban a TubeClean funkciót a tisztítási folyamat közben is bármikor lehet inaktíválni:

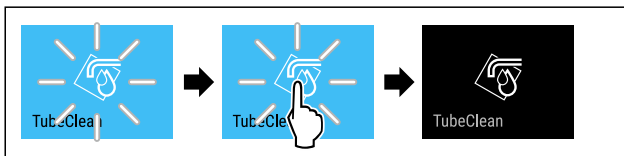


Fig. 64

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a TubeClean funkciót: A tisztítási folyamat megszakadt.
- ▷ A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.



## CleaningMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a CleaningMode üzemmódot. A CleaningMode üzemmód lehetővé teszi a készülék kényelmes tisztítását.

Ez a beállítás a hűtőrésze vonatkozik.

Alkalmazás:

- Tisztítsa meg a hűtőrészt. (lásd 9.4 Berendezés tisztítása)

|  |
|--|
| A készülék állapota, amikor aktív a CleaningMode             |
| Az állapotkijelző folyamatosan CleaningMode kijelzést mutat. |
| A hűtőréssz ki van kapcsolva.                                |
| A belső világítás aktív.                                     |

A készülék állapota, amikor aktív a CleaningMode

Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg. Nem szólal meg hangjelzés.

Készülék állapota

## A CleaningMode aktiválása



Fig. 65

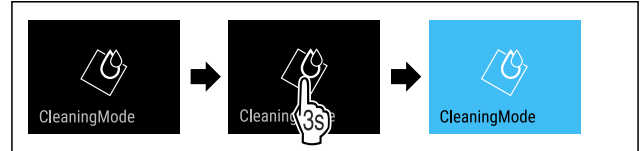


Fig. 66

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a CleaningMode funkciót.
- ▷ Az állapotkijelző folyamatosan CleaningMode kijelzést mutat.

## A CleaningMode kikapcsolása

A CleaningMode funkció 60 perc elteltével automatikusan kikapcsol. A CleaningMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:

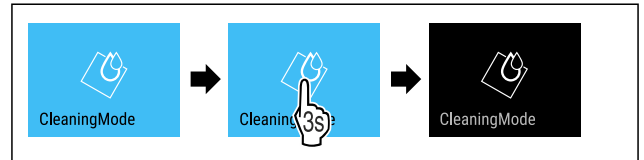


Fig. 67

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a CleaningMode funkciót.
- ▷ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.



## Kijelző fényereje

Ezzel a funkcióval fokozatonként állítható a kijelző fényereje.

A következő fényerősségi fokozatok állíthatók be:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100 % (előzetes beállítás)

## Kijelző fényerejének beállítása



Fig. 68

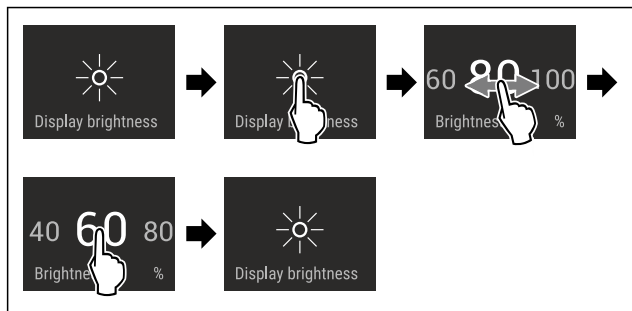


Fig. 69 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás 80%-ról 60%-ra.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Beállította a kijelző fényerejét.

## Ajtóriasztás

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktíválni az ajtóriasztót. Az ajtóriasztás akkor hallható, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó. Az ajtóriasztás kiszállításkor aktív. Beállíthatja, hogy mennyi ideig kell nyitva lennie az ajtónak az ajtóriasztás megszólalása előtt.

A következő értékek állíthatók be:

- 1 perc
- 2 perc
- 3 perc
- Ki

### Ajtóriasztás beállítása

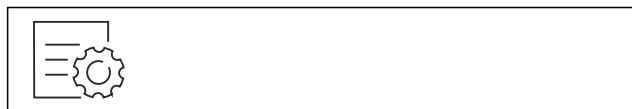


Fig. 70

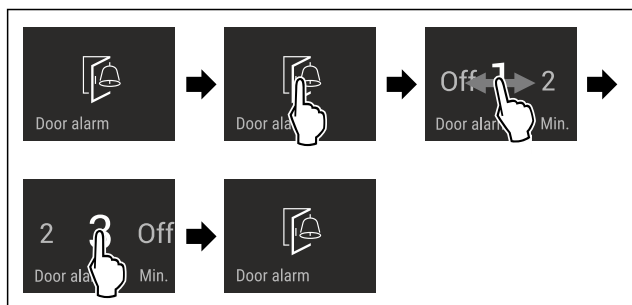


Fig. 71 Példaként szolgáló ábrázolás: Módosítsa az ajtóriasztást 1 percről 3 percre.

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az ajtóriasztás be van állítva.

### Ajtóriasztás inaktíválása

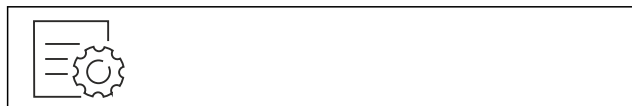


Fig. 73

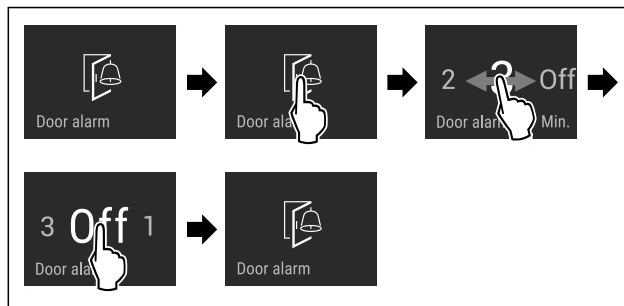


Fig. 74

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Az ajtóriasztás inaktív.

## Bevitel zárolása

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy kikapcsolni a bevitel zárolását. A bevitel zárolása megakadályozza, hogy a készüléket akaratlanul kezeljék, pl. a gyerekek.

Alkalmazás:

- A funkciók nem kívánt módosításának megakadályozása.
- A készülék nem kívánt kikapcsolásának megakadályozása.
- A hőmérséklet nem kívánt módosításának megakadályozása.

### Bevitel zárolásának aktiválása

Ha aktiválja a bevitel zárolását, akkor továbbra is tud a menük között navigálni, viszont nem tud egyéb funkciókat kiválasztani vagy módosítani.



Fig. 75



Fig. 76

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a bevitel zárolását.

### Bevitel zárolásának kikapcsolása

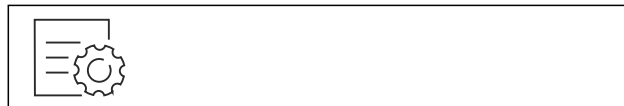


Fig. 77

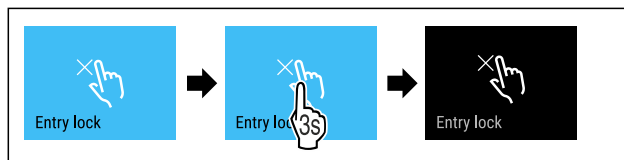


Fig. 78

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a bevitel zárolását.

## Nyelv

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a kijelző nyelvét.

# Kezelés

A következő nyelvek állíthatók be:

- Német
- Angol
- Francia
- Spanyol
- Olasz
- Holland
- Cseh
- Lengyel
- Portugál
- Orosz
- Kínai

## Nyelv beállítása



Fig. 79

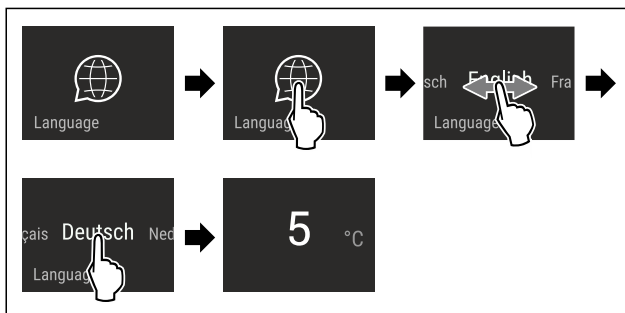


Fig. 80 Példaként szolgáló ábrázolás a nyelvtől és a hőmérséklettől függően

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Beállította a nyelvet.
- ▷ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre.



## Készülékinformáció

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék modellneve, indexe, sorozatszama és szervizszama. A készülékinformációkra akkor van szüksége, ha kapcsolatba lép az ügyfélszolgálat. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

Ezzel a funkcióval nyithatja meg a kibővített menüt. (lásd 3 A Touch & Swipe-kijelző működési módja)

## Készülékinformációk megjelenítése



Fig. 81



Fig. 82

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kijelzőn a készülékinformációk láthatók.



## Szoftver

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék szoftververziója.

## Szoftververzió kijelzése



Fig. 83



Fig. 84

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ A kijelzőn a szoftververzió látható.



## Emlékeztető

Az emlékeztetőket hangjelzés jelzi, illetve látható ikon mutatja a kijelzőn. A jelzőhang egyre erősödik, míg az üzenet véget nem ér.



## FreshAir Aktívszén-szűrő cseréje

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha ki kell cserélni a légszűrőt.

- ▶ Cserélje ki hathavonta a légszűrőt.
- ▶ Nyugtázza az üzenetet.
- ▷ A karbantartási időköz újraindul.
- ▷ A légszűrő optimális levegőminőséget biztosít a hűtőben.

## Beállítás aktiválása

- ▶ Aktiválja / deaktiválja .



## Bemutató üzemmód

A bemutató üzemmód egy speciális funkció, mely a forgalmazók számára készült, akik a készülék funkcióit kívánják bemutatni. Ha aktiválja a bemutató funkciót, akkor az összes hűtéstechnikai funkció kikapcsol.

Ha bekapcsolja a készüléket, és az állapotjelzőn „Demo” felirat jelenik meg, akkor a bemutató üzemmód már aktív.

Ha aktiválja, majd ismét kikapcsolja a bemutató üzemmódot, akkor visszaállítja a készülék gyári beállításait. (lásd Gyári beállítások visszaállítása)

## Bemutató üzemmód bekapcsolása

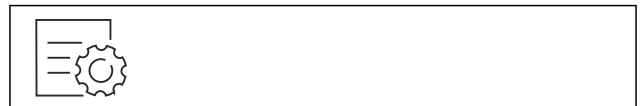


Fig. 85

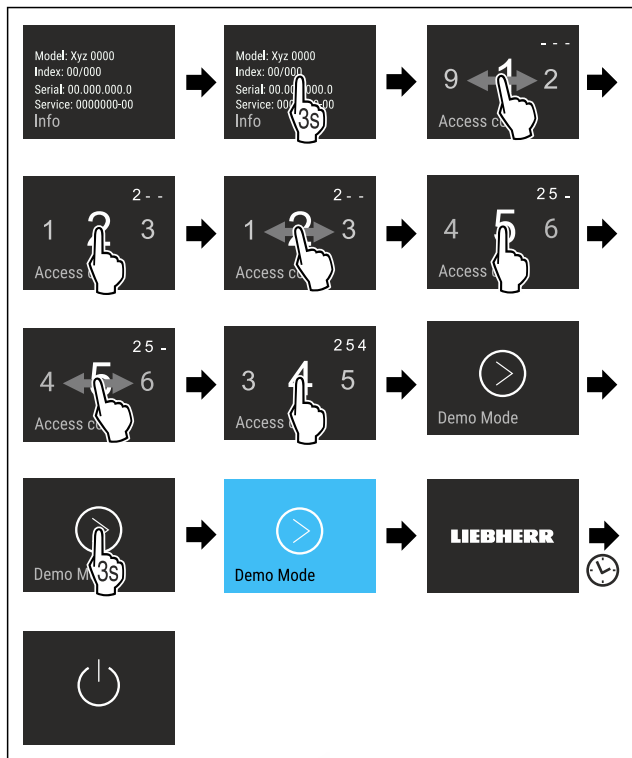


Fig. 86

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Aktiválta a bemutató üzemmódot.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
- ▷ Az állapotjelzőn „DEMO” felirat látható.

### Bemutató üzemmód kikapcsolása

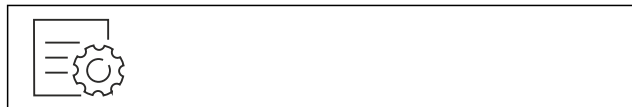


Fig. 87

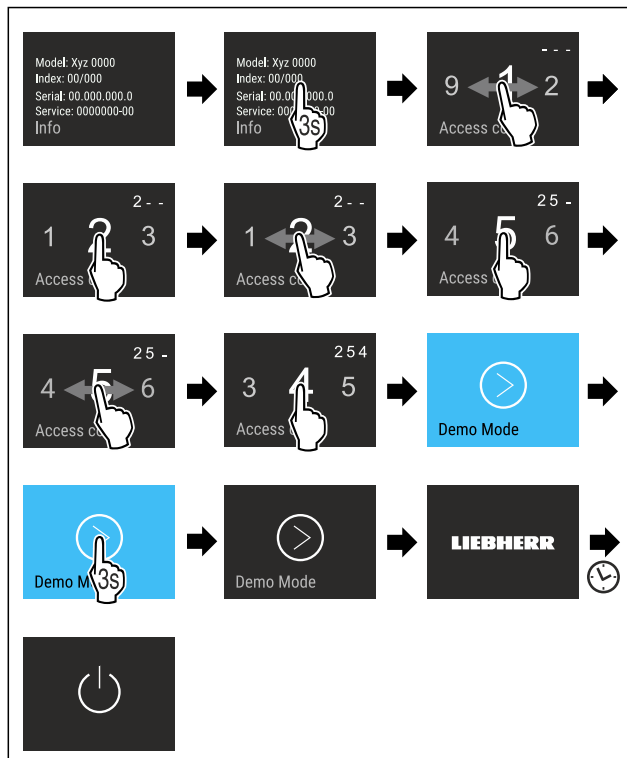


Fig. 88

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Kikapcsolta a bemutató üzemmódot.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
- ▷ A készülék vissza van állítva a gyári beállításokra.



### Gyári beállítások visszaállítása

Ezzel a funkcióval az összes beállítást visszaállítja a gyári beállításokra. Az Ön által eddig elvégzett összes beállítás visszaáll az eredeti beállításra.

### Visszaállítás végrehajtása

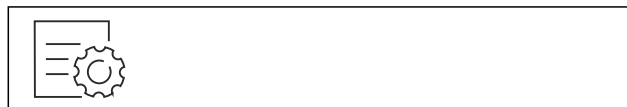


Fig. 89

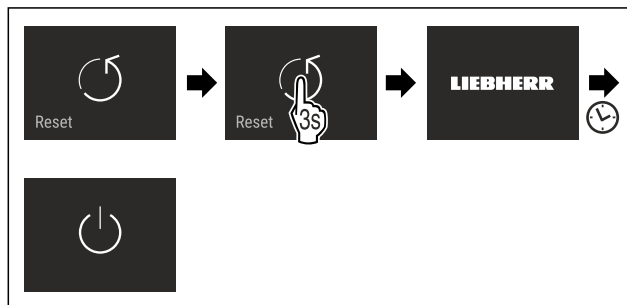


Fig. 90

- ▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
- ▷ Visszaállította a készüléket.
- ▷ A készülék ki van kapcsolva.
- ▶ Indítsa újra a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))

## 7.3 Hibaüzenetek

A hibaüzenetek a kijelzőn láthatók. A hibaüzenetek két kategóriába tartoznak:

| Kategória      | Jelentés  |
|----------------|---|
| Üzenet         | Általános folyamatokra emlékeztet. Ezek a folyamatok végrehajthatók, és ezzel az üzenet megszüntethető.   |
| Figyelmeztetés | Funkciók zavarai esetén jelenik meg. A kijelzőn látható jelzés mellett hangjelzés hallható. A hangjelzés addig tart, amíg a képernyőn a kijelzést meg nem érintik. Az egyszerűbb működési zavarokat saját maga is elháríthatja. Komolyabb működési zavarok esetén fel kell venni a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. |

### 7.3.1 Figyelmeztetések



#### Csukja be az ajtót

Az üzenet akkor jelenik meg, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó.

Az üzenet megjelenítésének időtartama állítható.

► Riasztás befejezése: Nyugtázza az üzenetet.

**-vagy-**

► Csukja be az ajtót.



#### Áramszünet

Az üzenet akkor jelenik meg, ha áramkimaradás miatt mege-melkedett a fagyasztási hőmérséklet. Ha vége az áramszünetnek, a készülék a beállított hőmérsékleten működik tovább.

► Riasztás befejezése: Nyugtázza az üzenetet.

▷ Megjelenik a hőmérsékleti riasztás (lásd Hőmérsékleti riasztás).



#### Hőmérsékleti riasztás

Az üzenet akkor jelenik meg, ha a fagyasztási hőmérséklet nem felel meg a beállított hőmérsékletnek.

A hőmérsékleti eltérések az alábbi okokra vezethetők vissza:

- Meleg, friss élelmiszert helyezett be.
- Az élelmiszerek átrendezése és kivétele során túl nagy mennyiségű meleg környezeti levegő áramlott be.
- Hosszabb áramszünet volt.
- Meghibásodott a készülék.

Ha elhárult az ok, a készülék a beállított hőmérsékleten működik tovább.

► Erősítse meg a kijelzést.

▷ A legmelegebb hőmérséklet jelenik meg.

► Ismét erősítse meg a kijelzést.

▷ Megjelenik az állapotkijelzés.

▷ Az aktuális hőmérséklet jelenik meg.



#### Hiba

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha hiba áll fenn a készüléken. A készülék valamelyik alkotóeleme meghibásodott.

► Nyissa ki az ajtót.

► Jegyezze fel a hibakódot.

► Nyugtázza az üzenetet.

▷ A hangjelzés megszűnik.

▷ Megjelenik az állapotjelző.

► Csukja be az ajtót.

► Forduljon az ügyfélszolgálatához. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

## 7.3.2 Üzenetek



#### IceMaker fiók behelyezése\*

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha nyitva van az IceMaker fiók.

► Tolja be az IceMaker fiókot.

▷ Eltűnik az üzenet.

▷ Az IceMaker jégkockákat készíti.

## 8 Felszereltség

### 8.1 Ajtópolc

#### 8.1.1 Az ajtópolc áthelyezése / kivétele

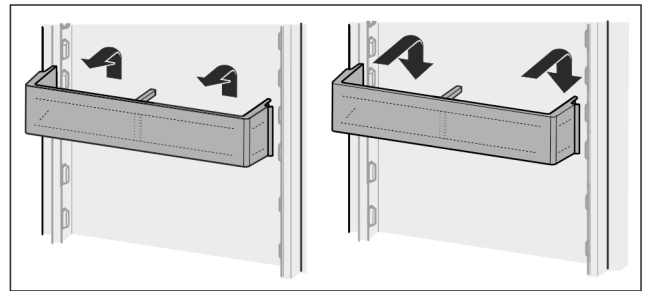


Fig. 91

► Tolja felfelé a polcot.

► Húzza előre felé.

► Helyezze vissza fordított sorrendben.

#### 8.1.2 Az ajtópolc szétszedése

Az ajtópolc a tisztításhoz szétszerelhető.

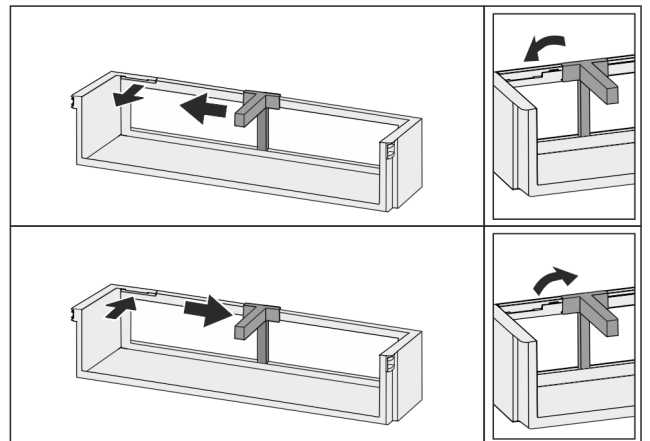


Fig. 92

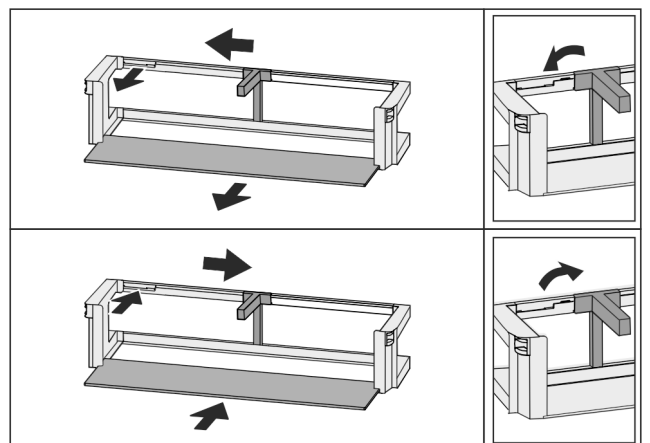




Fig. 93

- ▶ Szerelje szét az ajtópolcot.

## 8.2 Tárolólapok

### 8.2.1 A tárolólapok áthelyezése / kivétele

A tárolólapok akaratlan kihúzás ellen kihúzásgátlóval vannak biztosítva.

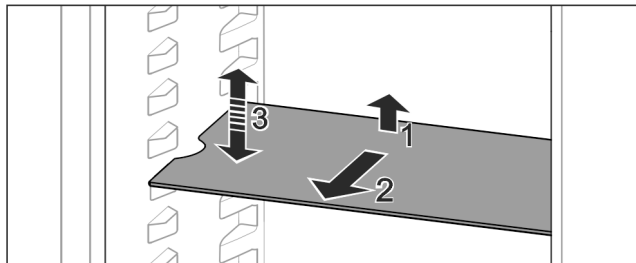


Fig. 94

- ▶ Emelje meg, és húzza előre a tárolólapot.
- ▷ Oldalsó mélyedés támasztó helyzetben.
- ▶ Tárolólap áthelyezése: Emelje meg vagy engedje le tetszőleges magasságra, és tolja be.

-vagy-



Fig. 95

- ▶ A tárolólap teljes kivétele: Húzza ki előre felé.
- ▶ Egyszerűsített kivétel: Állítsa ferdére a tárolólapot.
- ▶ Tárolólap visszahelyezése: Tolja be ütközésig.
- ▷ A kihúzó ütközők lefelé mutatnak.
- ▷ A kihúzó ütközők az elülső tartófelület mögött helyezkednek el.

## 8.3 Osztható tárolólap

### 8.3.1 Az osztható tárolólap használata

A tárolólapok akaratlan kihúzás ellen kihúzásgátlóval vannak biztosítva.

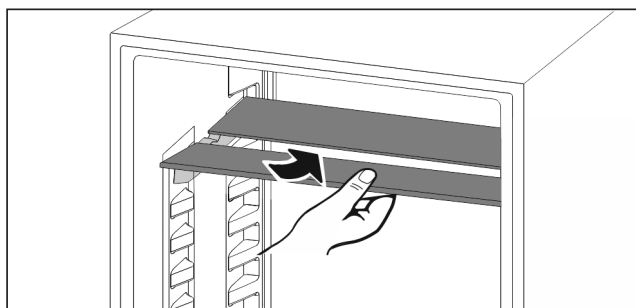


Fig. 96

- ▶ Tolja be a felosztható tárolólapokat az ábra szerint.

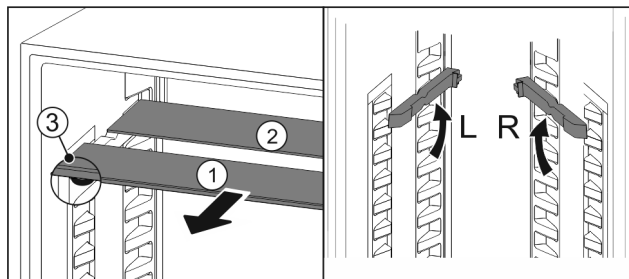


Fig. 97

### A magasság átállítása:

- ▶ Húzza ki Fig. 97 (1) előre az üveglapokat egyesével.
- ▶ Húzza ki a tartósíneket a vágatból, és illeszse be a kívánt magasságba.
- ▶ Tolja be egymás után az üveglapokat egyesével.
- ▷ Lapos kihúzó ütközők, közvetlenül a tartósín mögött.
- ▷ Magas kihúzó ütközők, hátul.

### Mindkét tárolólap használata:

- ▶ Fogja meg az egyik kezével az alsó üveglapot, és húzza előre.
- ▷ Az üveglap Fig. 97 (1) a díszléccel előre néz.
- ▷ Az ütközők Fig. 97 (3) lefelé mutatnak.

## 8.4 VarioSafe \*

A VarioSafe a kisebb méretű élelmiszerek, csomagolások, tubusok és üvegek tárolására biztosít helyet a hűtőrészben.

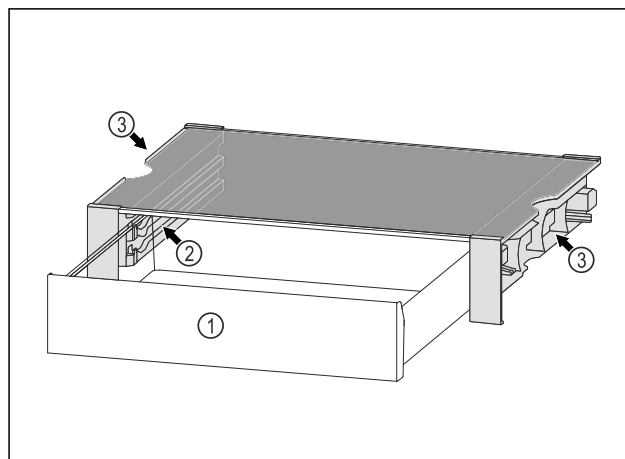


Fig. 98

- (1) VarioSafe-fiók
- (2) Oldalfalak bordákkal a VarioSafe-fiókhoz
- (3) Kivágások a bal és jobb oldali oldalfalon

### 8.4.1 A VarioSafe behelyezése

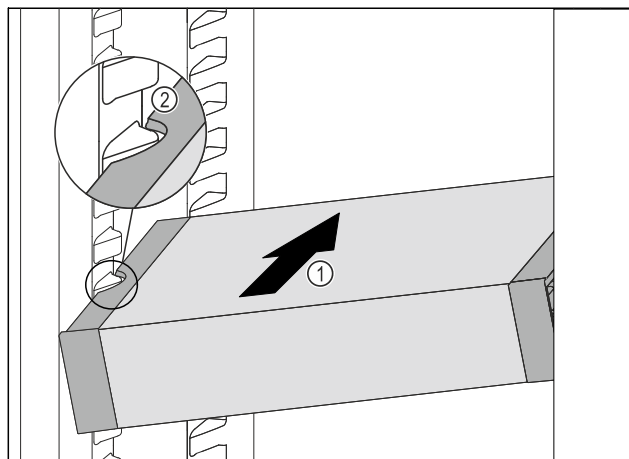


Fig. 99

- ▶ A VarioSafe fiókot ferdén tolja be a hűtőrészbe Fig. 99 (1) annyira, hogy a VarioSafe oldalsó kivágásai Fig. 99 (2) a hűtőrészben a tartóborda magasságában legyenek.

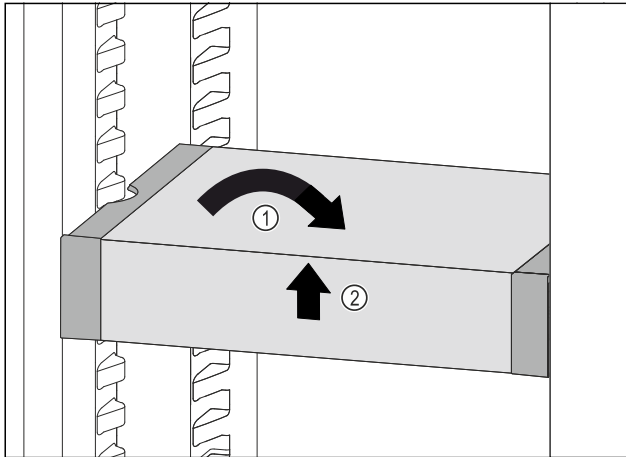


Fig. 100

- ▶ Állítsa egyenesbe a VarioSafe fiókot. Fig. 100 (1)
- ▶ Elöl emelje meg a VarioSafe fiókot. Fig. 100 (2)

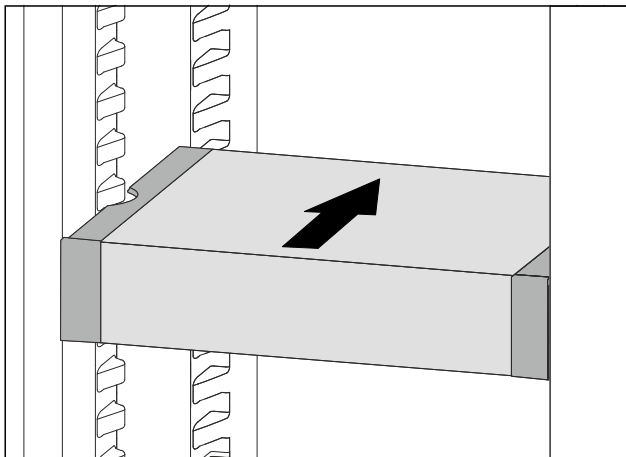


Fig. 101

- ▶ Előrefelé emelje meg a VarioSafe fiókot.
- ▶ Tolja be hátrafelé a VarioSafe fiókot.
- ▶ Engedje le a VarioSafe fiókot.
- ▷ A VarioSafe elől hallhatóan bekattan.
- ▷ A VarioSafe be van helyezve.

## 8.4.2 A VarioSafe áthelyezése

A hűtőrészben a VarioSafe fiókot egyetlen eszkézként helyezheti át.

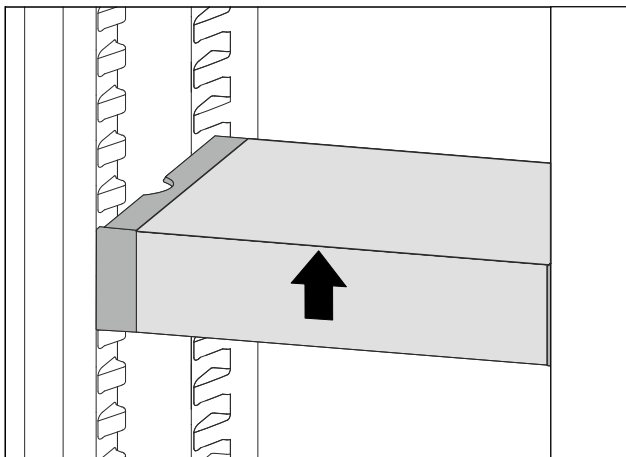


Fig. 102

- ▶ Elöl emelje meg a VarioSafe fiókot.

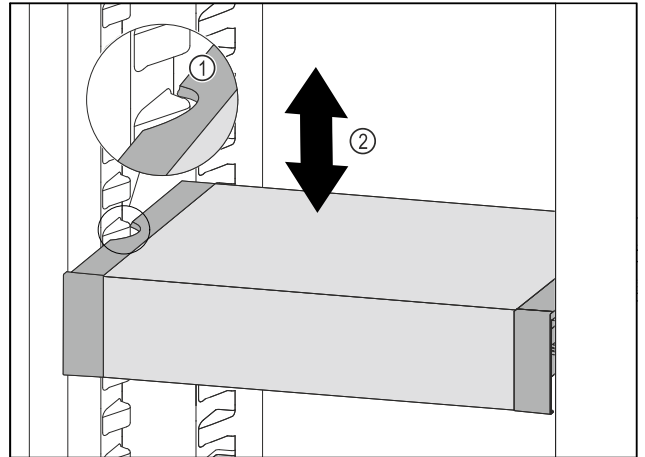


Fig. 103

- ▶ Húzza előrefelé a VarioSafe fiókot annyira, hogy a VarioSafe oldalsó kivágásai a hűtőrészben a tartóborda magasságában legyenek. Fig. 103 (1)
- ▶ A hűtőrészben a VarioSafe fiókot mozgassa felfelé vagy lefelé a kívánt magasság eléréséig. Fig. 103 (2)

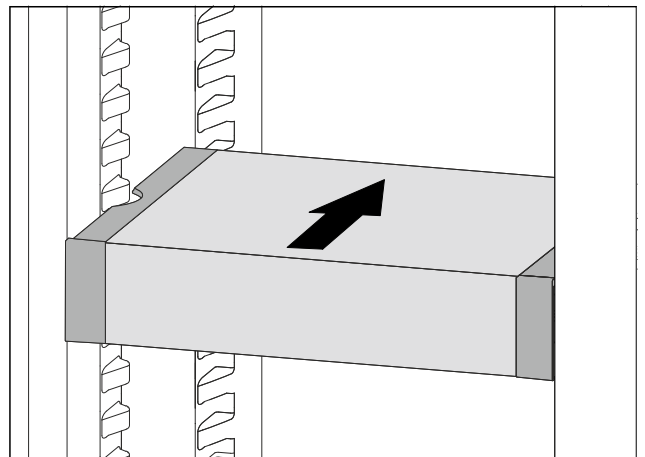


Fig. 104

- ▶ Elöl emelje meg a VarioSafe fiókot.
- ▶ Tolja be hátrafelé a VarioSafe fiókot.
- ▷ A VarioSafe elől hallhatóan bekattan.
- ▷ A VarioSafe magasságának beállítása megtörtént.

## 8.4.3 A VarioSafe-fiók áthelyezése

A VarioSafe-fiókot két különböző magasságban lehet behelyezni. Ha a VarioSafe-fiókban magasabb élelmiszereket kíván tárolni, akkor a VarioSafe-fiókot az alsó bordán tolja be. Ha a VarioSafe-fiókban alacsonyabb élelmiszereket kíván tárolni, akkor a VarioSafe-fiókot a felső bordán tolja be.

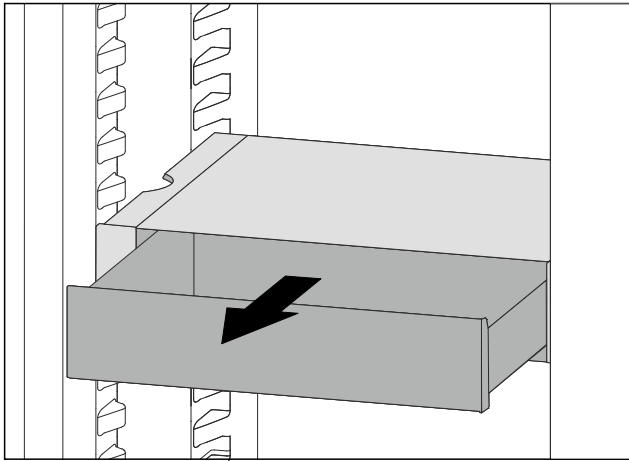


Fig. 105

- ▶ Ütközésig húzza ki a VarioSafe-fiókot.
- ▶ Emelje meg elől a VarioSafe-fiókot.
- ▶ Előrefelé vegye ki a VarioSafe-fiókot.

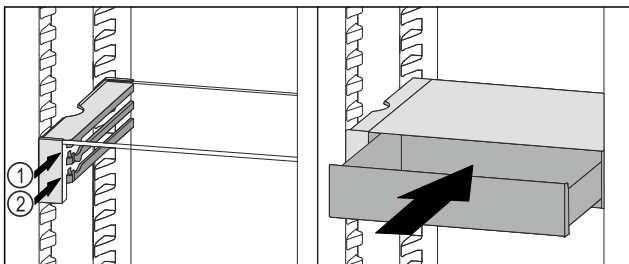


Fig. 106

- ▶ Emelje meg elől a VarioSafe-fiókot.
- ▶ A VarioSafe-fiókot az ütközők mögött helyezze a kívánt bordára a Fig. 106 (1) vagy Fig. 106 (2) szerint.
- ▷ A VarioSafe-fiók magasságának megváltoztatása megtörtént.

## 8.4.4 A VarioSafe kivétele

A VarioSafe egyetlen egész elemként vehető ki.

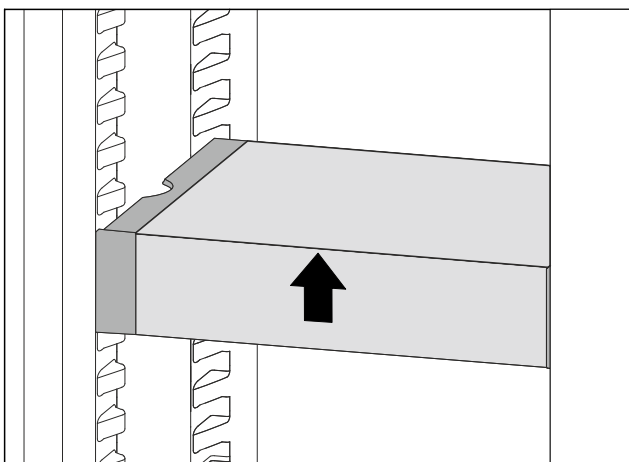


Fig. 107

- ▶ Elöl emelje meg a VarioSafe fiókot.

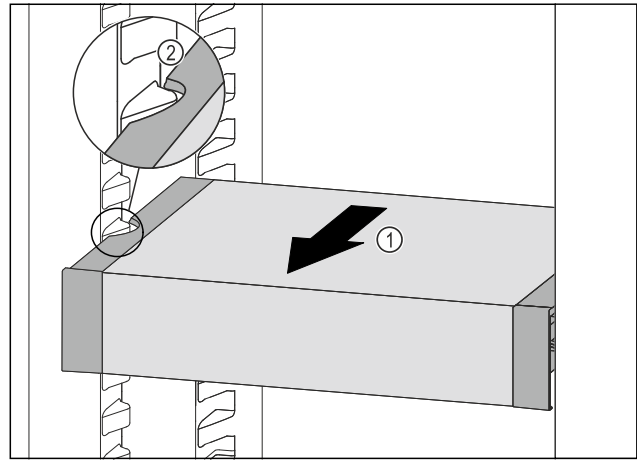


Fig. 108

- ▶ Húzza előrefelé a VarioSafe fiókot annyira Fig. 108 (1), hogy a VarioSafe oldalsó kivágásai a hűtőrészben a tartó-borda magasságában legyenek. Fig. 108 (2)

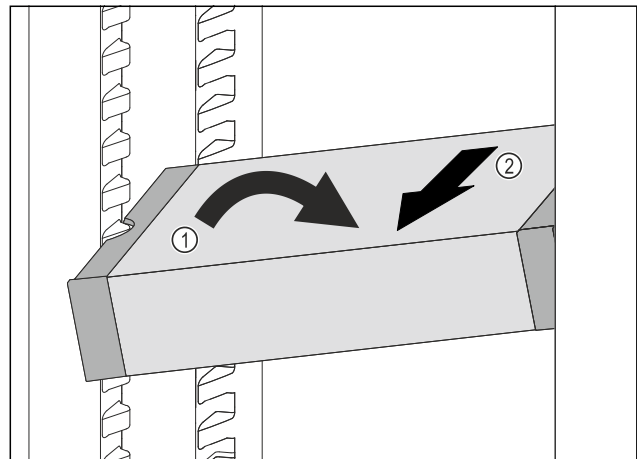


Fig. 109

- ▶ Állítsa ferde helyzetbe a VarioSafe-fiókot a hűtőrészben. Fig. 109 (1)
- ▶ Előrefelé vegye ki a VarioSafe-fiókot. Fig. 109 (2)
- ▷ A VarioSafe kivétele befejeződött.

## 8.4.5 A VarioSafe szétszerelése

A VarioSafe fiókot szét lehet szedni egyes darabjaira, ha a VarioSafe fiókot szeretné megtisztítani vagy pótalkatrészeket szeretne be- vagy kiszerezni.

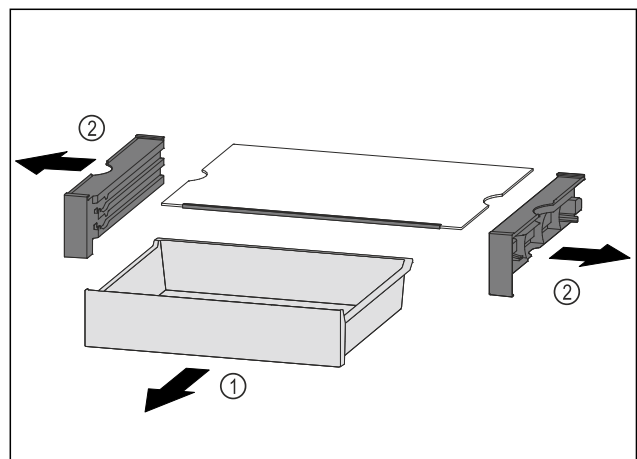


Fig. 110

- ▶ Vegye ki egészben a VarioSafe-fiókot. (lásd 8.4.4 A VarioSafe kivétele)
- ▶ A VarioSafe fiókot az ábra szerint szerelje szét.

## 8.5 Fiókok

A fiókok tisztításhoz kivehetők.

A VarioSpace használatához a fiókok kivehetők.

A fiók kivétele és behelyezése a kihúzórendszerrel függően eltérő lehet. Készüléke különböző kihúzórendszerekkel rendelkezhet.

### Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

- ▶ Hagyja üresen a berendezés legalsó fiókját!
- ▶ Mindig hagyja szabadon a hátsó fal belsején a ventilátor szellőzőrését!

### 8.5.1 Teleszkópsínes fiók

A fiók kihúzható síneken (teleszkópsíneken) mozog. Vannak teljesen kihúzható és részben kihúzható teleszkópsínek. A teljesen kihúzható fiókokat teljesen ki lehet húzni a készülékből. A részben kihúzható fiókokat nem lehet teljesen kihúzni a készülékből. A készülék típusától függ, hogy milyen rendszer található az Ön készülékében.

#### Teljesen kihúzható

A teljesen kihúzható változat egy kapocsról ismerhető fel, amely hátul, a sínen balra és jobbra található.

#### A fiók kivétele

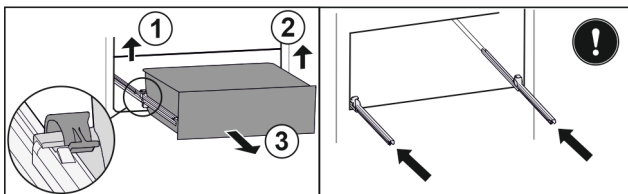


Fig. 111

- ▶ A fiókot ütközésig húzza ki.
- ▶ Emelje fel a bal oldali kapcsot, és ezzel egyszerre húzza előre felé a fiók bal oldalát. Fig. 111 (1)
- ▶ Emelje fel a jobb oldali kapcsot, és ezzel egyszerre húzza előre felé a fiók jobb oldalát. Fig. 111 (2)
- ▶ Vegye ki a fiókot előre felé. Fig. 111 (3)
- ▶ Tolja be a síneket.

#### A fiók behelyezése

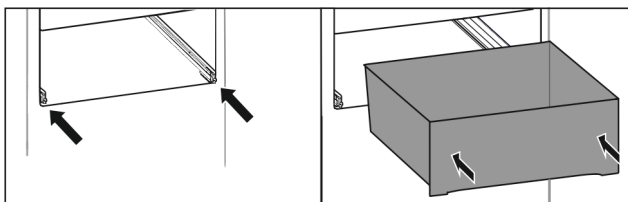


Fig. 112

- ▶ Tolja be a síneket.
- ▶ Helyezze a sínekre a fiókot.
- ▶ Tolja be a fiókot hátrafelé.
- ▷ A fiók hátul hallhatóan bepattan.

#### Részben kihúzható fagyasztórész\*

### Megjegyzés

Ha megsérül a fagyasztórész legfelső fiókján található mágnes, illetve ha eltávolítja onnan, akkor üzemmavarok lépnek fel az ajtó érzékelőin.

- ▶ Ne sértse meg és ne távolítsa el a mágneset.

#### A fiók kivétele

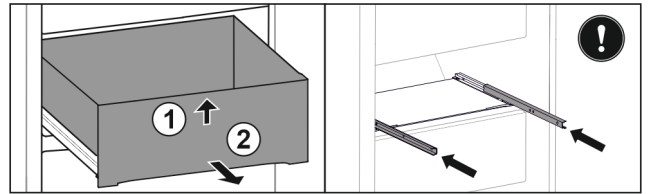


Fig. 113

Ha a fiók a fagyasztórész tetejénél található:

- ▶ A fiókot ütközésig húzza ki.
- ▶ Emelje meg a fiók elejét. Fig. 113 (1)
- ▶ Vegye ki a fiókot előre felé. Fig. 113 (2)
- ▶ Tolja be a síneket.

-vagy-

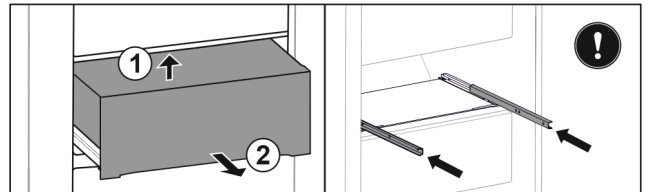


Fig. 114

Ha a fiók a fagyasztórész közepén található:

- ▶ Húzza ki félig a fiókot.
- ▶ Emelje meg alulról a fiók hátulját. Fig. 114 (1)
- ▶ Vegye ki a fiókot előre felé. Fig. 114 (2)
- ▶ Tolja be a síneket.

#### A fiók behelyezése

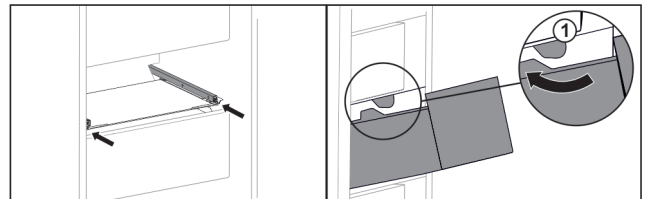


Fig. 115

- ▶ Tolja be a síneket.
- ▶ Vezesse el a fiókot az ütközők Fig. 115 (1) körül.
- ▶ Helyezze a sínekre a fiókot.
- ▶ Tolja be a fiókot hátrafelé.

## 8.6 A Fruit & Vegetable-Safe fedele

A rekeszfedél a tisztításhoz kivehető.

### 8.6.1 A rekeszfedél kivétele

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A palacktartó ki van véve .

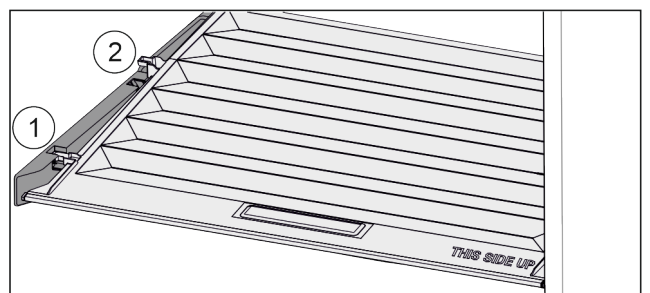


Fig. 116

Ha a fiókok ki vannak véve:

- ▶ Húzza előre Fig. 116 (1) a fedelet a tartóelemek nyílásáig.
- ▶ Emelje meg hátul alulról, és felfelé vegye ki Fig. 116 (2).

## 8.6.2 A rekeszfedél behelyezése

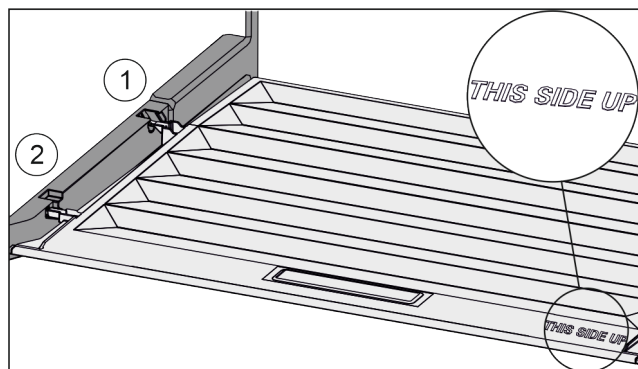


Fig. 117

Ha a THIS SIDE UP felirat felfelé néz:

- ▶ Vezesse be a fedél bordáit a hátsó tartó Fig. 117 (1) nyílása fölött, elől pedig pattintsa be azokat a tartóba Fig. 117 (2).
- ▶ Helyezze a fedelet a kívánt helyzetbe (lásd 8.7 A páratartalom szabályozása).

## 8.7 A páratartalom szabályozása

A fiókban lévő páratartalom a fiók fedelének állításával szabályozható.

A rekeszfedél közvetlenül a fiókon található, és tárolópokkal vagy további fiókokkal lefedhető.

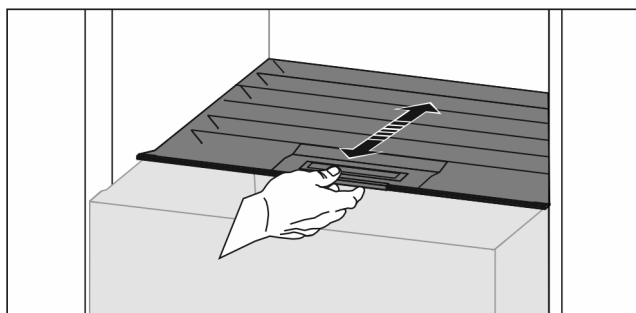


Fig. 118

### Alacsony páratartalom

- ▶ Nyissa ki a fiókot.
- ▶ Húzza előre a rekeszfedelelet.
- ▷ Zárt fiók esetén: hézag a fedél és a fiók között.
- ▶ Inaktíválja a HydroBreeze részt.\*
- ▷ A rekeszben lévő levegő páratartalma csökken.

### Magas páratartalom

- ▶ Nyissa ki a fiókot.
- ▶ Tolja hátra a rekeszfedelelet.
- ▷ Zárt fiók esetén: a fedél a fiókot szorosan lezárja.
- ▶ Aktiválja a HydroBreeze részt.\*
- ▷ A rekeszben lévő levegő páratartalma növekszik.
- Ha a rekeszben túl sok a nedvesség:
- ▶ Válassza az „alacsony nedvességtartalom” beállítást.
- vagy-
- ▶ Távolítsa el a nedvességet egy törlőronggyal.

### Megjegyzés

Az „alacsony nedvességtartalom” beállítással a Fruit & Vegetable-Safe Meat & Dairy-Safe opcióként is használható.

- ▶ Állítsa be az „alacsony nedvességtartalom”.

## 8.8 HydroBreeze\*

A HydroBreeze elködösíti a hűtött terméket, és biztosítja a páratartalmat a rekeszben.

A HydroBreeze és a hozzá tartozó víztartály a variálható palacktartóban található.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A víztartály tisztítása megtörtént (lásd 9.4.4 A felszerelések tisztítása).
- A víztartály megfelelően rögzült.
- A páratartalom „magas levegő páratartalomra” (lásd 8.7 A páratartalom szabályozása) van beállítva.
- A HydroBreeze aktiválva van (lásd HydroBreeze\*).

### 8.8.1 A víztartály feltöltése



#### FIGYELMEZTETÉS

Szennyezett víz!  
Mérgezésveszély.

- ▶ Kizárólag ivóvízzel töltsse fel.
- ▶ A HydroBreeze inaktíválva van: Üritse ki a víztartályt.
- ▶ A HydroBreeze hosszabb ideig nincs használatban: Üritse ki a víztartályt.

#### FIGYELEM

Cukrot tartalmazó folyadékok!

Az HydroBreeze károsodhat.

- ▶ Kizárólag ivóvízzel töltsse fel.

#### Megjegyzés

A víz szűrése és dekarbonizálása révén kiváló minőségű ivóvíz nyerhető a HydroBreeze funkció zavarmentes működéséhez.

Ez a vízminőség a szakkereskedésben kapható vízsűrővel érhető el.

- ▶ Töltsse fel a víztartályt szűrt, dekarbonizált ivóvízzel.

A víztartály a variálható palacktartóba van beépítve (lásd 1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése).

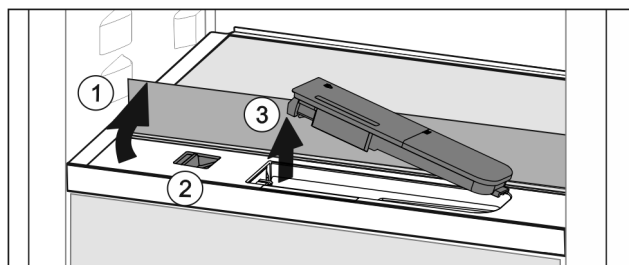


Fig. 119

- ▶ Nyomja meg az elülső üvegpalc bal hátsó sarkát.
- ▷ Az üveglap előrefelé felnyílik.
- ▶ Emelje meg az üveglapot, és hajtsa hátra ütközésig Fig. 119 (1).
- ▷ Az üveglap egyenesen áll.
- ▶ Tolja balra a tolokát Fig. 119 (2).
- ▷ A víztartály kiugrik a mélyedésből.
- ▶ Vegye ki a víztartályt Fig. 119 (3).
- ▶ Tisztítsa meg a víztartályt (lásd 9.4.4 A felszerelések tisztítása).
- Szögletes nyílás:
- ▶ Töltsön be ivóvizet a jelölésig.
- ▶ Helyezze a víztartályt a mélyedésbe, először csak az alját.
- ▶ Engedje le lassan az elülső részt, és nyomja be a tartályt.
- ▷ A víztartály bepattan.

### 8.8.2 A víztartály szétszerelése

A víztartály a tisztításhoz kiserelhető.

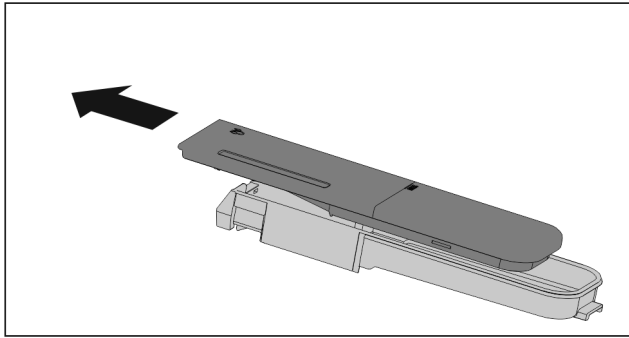


Fig. 120

- Szerelje szét a víztartályt.

## 8.9 Üveglapok

A fiókok alatt található üveglapok tisztításhoz kivehetők. A VarioSpace használatához a fiókok alatti üveglap kivehető.

### 8.9.1 Az üveglap kivétele / behelyezése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Fiók alatti üveglap: Kivette a fiókot. (lásd 8.5 Fiókok)

#### Üveglap kivétele

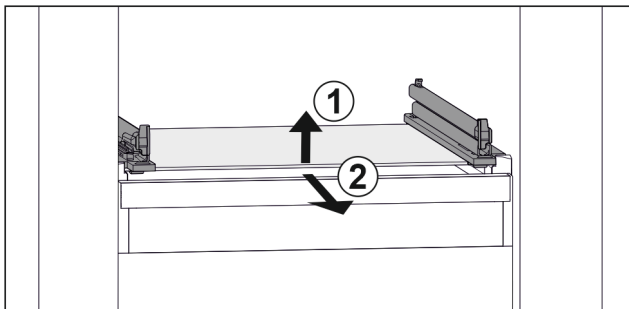


Fig. 121 Az üveglap példaként szolgáló ábrázolása

- Emelje meg az üveglap elejét. Fig. 121 (1)
- Vegye ki az üveglapot előre felé. Fig. 121 (2)

#### Üveglap behelyezése

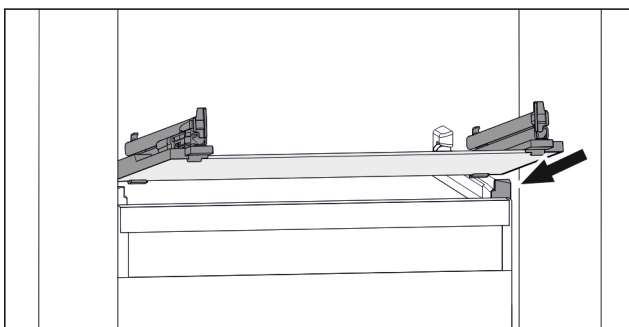


Fig. 122 Az üveglap példaként szolgáló ábrázolása

- Helyezze a fiókot ferdén az ütközők mögé. (lásd Fig. 122)
- Süllyessze le az üveglapot.
- Tolja be az üveglapot hátrafelé.

## 8.10 EasyTwist-Ice\*

Az EasyTwist-Ice segítségével háztartási mennyiségben jégkockák előállítására lehetséges. Az EasyTwist-Ice eszköz vízellátása víztartályból történik.

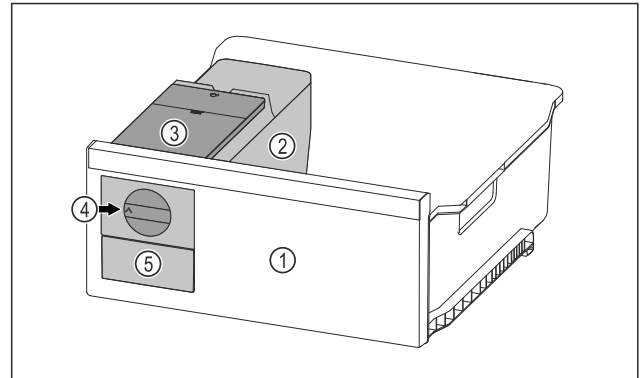


Fig. 123 Példaként szolgáló ábrázolás

- (1) Fagyasztófiók EasyTwist-Ice egységgel
- (2) Korpusz jégkockatartóval
- (3) Víztartály
- (4) Forgógomb
- (5) Jégkockafiók

#### Megjegyzés

Ne módosítsa az EasyTwist-Ice egységgel rendelkező fagyasztófiók helyzetét a készülékben.

### 8.10.1 Jégkocka készítése

Az a jégkockamennyiség, amelyet egy meghatározott időn belül a EasyTwist-Ice funkcióval készíteni lehet, a készülék fagyasztási hőmérsékletétől függ. Minél alacsonyabb a hőmérséklet a készülékben, annál több jégkocka állítható elő.

|   |  |
|---|--|
| A jégkockatartó maximális jégkockamennyisége:                           | 20 jégkocka  |
| A jégkockafiók maximális kapacitása:                                    | 40 jégkocka (két jégkockagyártási folyamatnak felel meg) |
| A jégkockakészítéshez szükséges idővel kapcsolatos további információk: | (lásd 10.1 Műszaki adatok)                               |

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Az EasyTwist-Ice alkatrészeit megtisztították.

#### A víztartály feltöltése



#### FIGYELMEZTETÉS

A szennyezett víz miatt mérgezés veszélye áll fenn!

- Csak ivóvízzel töltsse fel a víztartályt.

#### FIGYELEM

Cukrot tartalmazó folyadékok! Az EasyTwist-Ice károsodhat.

- Kizárólag hideg ivóvízzel töltsse fel.

#### Megjegyzés

A víz szűrése és dekarbonizálása révén kiváló ízű és minőségű ivóvíz nyerhető, mellyel üzemzavarok nélkül működtethető a jégkockakészítő berendezés.

Ez a vízminőség a szakkereskedésben kapható vízsűrővel érhető el.

- A víztartályt csak szűrt, dekarbonizált ivóvízzel töltsse fel.

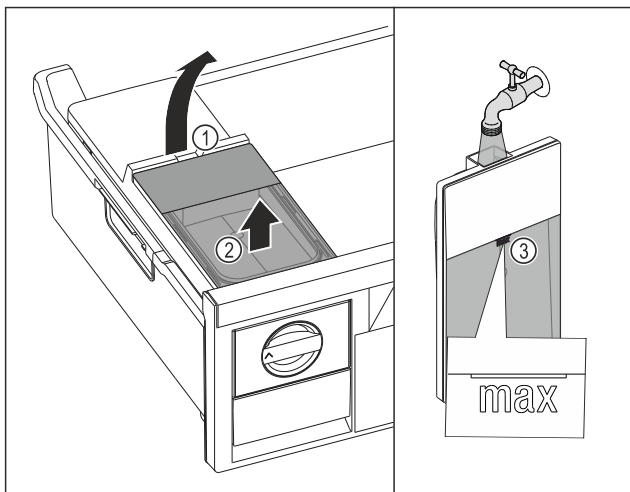


Fig. 124

- ▶ Ütközésig húzza ki a fagyasztófiókot.
- ▶ Emelje fel a víztartályt a kivágásnál Fig. 124 (1).
- ▶ Felfelé vegye ki a víztartályt. Fig. 124 (2)
- ▶ Ivóvízzel töltsse fel a jelölésig Fig. 124 (3) a víztartályt.

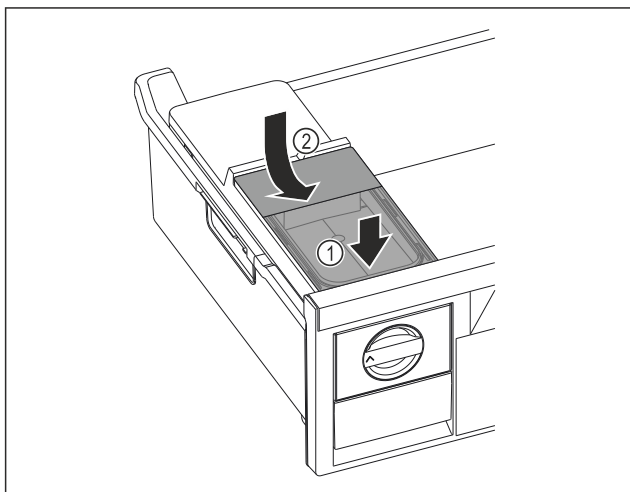


Fig. 125

- ▶ Elöl tegye fel a víztartályt. Fig. 125 (1)
- ▶ Hátról engedje le a víztartályt. Fig. 125 (2)
- ▶ Tolja be a fagyasztófiókot.

## Jégkocka kivétele

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A jégkockakészítéshez szükséges időt betartották. (lásd 10.1 Műszaki adatok)
- A fagyasztófiók teljesen be van tolvá.
- A jégkockafiók teljesen be van tolvá.
- ▶ A forgógombot Fig. 123 (4) ütközésig forgassa el az óra járásával egyező irányban.
- ▷ A jégkockák a jégkockatartóból a jégkockafiókba Fig. 123 (5) hullanak.
- Ha nem veszi ki az összes jégkockát a jégkockatartóból:
- ▶ A forgógombot ütközésig többször forgassa el az óra járásával egyező irányban.

## 8.11 IceMaker\*

Az IceMaker kizárólag háztartási mennyiségű jégkocka készítésére szolgál.

Győződjön meg arról, hogy a következő feltételek teljesülnek:

- Az IceMaker tisztítása megtörtént (lásd 9 Karbantartás) .

- Az IceMaker fiókja meg van tisztítva.
- Az IceMaker fiókja teljesen be van tolvá.

### 8.11.1 Jégkockák készítése

Az elkészített jégkockák mennyisége a fagyasztási hőmérséklettől függ. Minél alacsonyabb a hőmérséklet, annál több jégkocka tud készülni adott időköz alatt.

Miután az IceMaker részt először bekapcsolja, akár 24 óráig is eltarthat, míg az első jégkockák elkészülnek.

- ▶ Aktiválja az IceMaker funkciót .
- ▶ Nagy mennyiségű jégkocka készítése: Aktiválja az MaxIce funkciót .
- ▶ Nagy mennyiségű jégkocka készítése: Tolja el vagy vegye ki az IceMaker fiókját.\*
- ▶ A feltöltési mennyiség növeléséhez a fiókban egyenletesen ossza el a jégkockát.
- ▶ Zárja be a fiókot: Az IceMaker automatikusan újra elkezd a gyártást.

### Megjegyzés

Ha ezek egy adott szintet elérnek az IceMaker fiókban, a berendezés nem készít több jégkockát. Az IceMaker nem tölti fel a fiókot a pereméig.

### 8.11.2 A fiók használata kikapcsolt IceMaker funkciónál\*

Ha kikapcsolja az IceMaker funkciót, akkor a teljes IceMaker fiókot fagyasztófiókként használhatja.

- ▶ Kapcsolja ki az IceMaker funkciót. (lásd Az IceMaker / a MaxIce kikapcsolása)

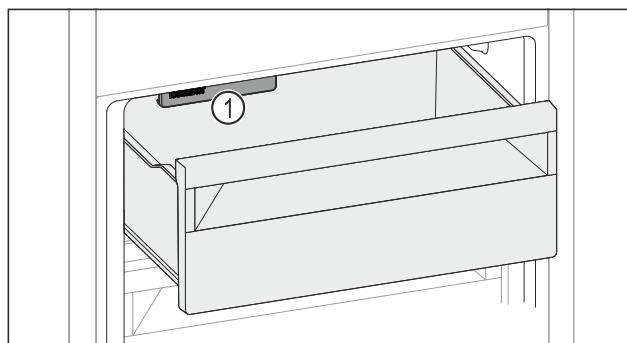


Fig. 126

- ▶ Helyezzen élelmiszert a fiókba.
- Ha a fiók bal oldalára helyez be élelmiszert:
- ▶ Vegye figyelembe az IceMaker-t Fig. 126 (1).

## 8.12 VarioSpace

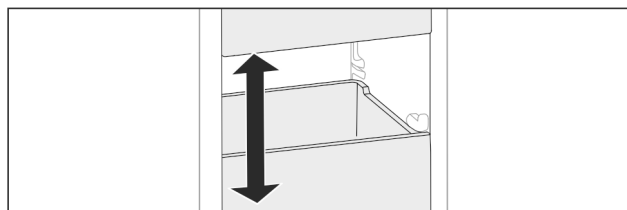


Fig. 127

A fiókok és az üveglapok kivethetők a készülékből. Így még több teret nyer a nagyobb méretű élelmiszerek, mint például a szárnyasok, húсок, nagyobb vadhúсок, valamint magas pékáruk tárolásához. Ezeket így egészben fagyaszthatja le, és később elkészítheti.

- ▶ Vegye figyelembe a fiókok és az üveglapok terhelhetőségi határait (lásd 10.1 Műszaki adatok) .

## 8.13 Vajtartó\*

### 8.13.1 Vajtartó nyitása / zárása

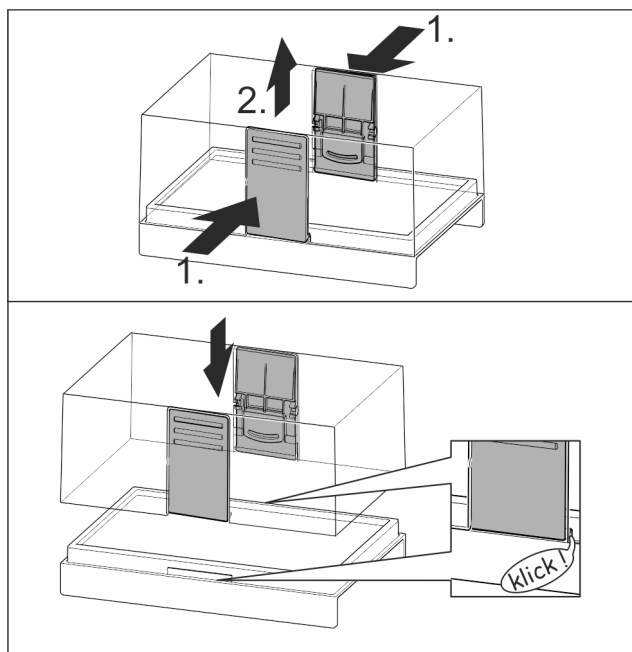


Fig. 128

### 8.13.2 A vajtartó szétszerelése

A vajtartó a tisztításhoz szétszerelhető.

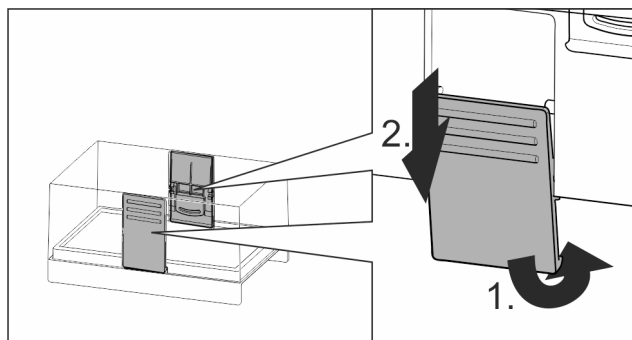


Fig. 129

- Szerelje szét a vajtartót.

## 8.14 Tojástartó\*

A tojástartoló kihúzható és megfordítható. A két darab tojástartó különbségek, például eltérő vásárlási dátum jelzésére is használható.

### 8.14.1 A tojástartó használata

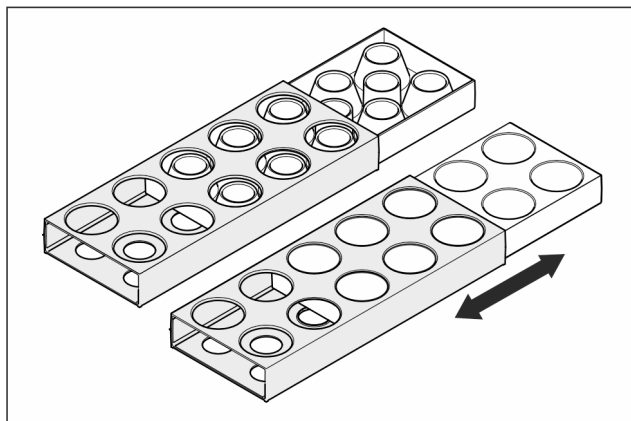


Fig. 130

- Felső oldal: Tároljon benne tyúktojást.
- Alsó oldal: Tároljon benne fűrtojást.

## 8.15 Palacktartó\*

### 8.15.1 A palacktartó használata

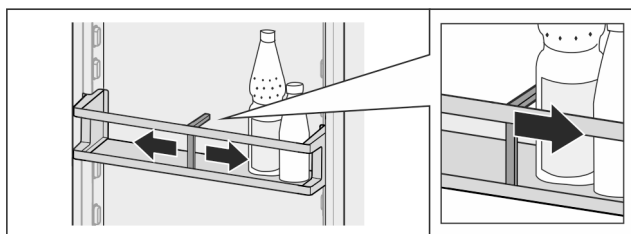


Fig. 131

- Tolja a palacktartót a palackokra.
- ▷ A palackok nem borulnak fel.

### 8.15.2 A palacktartó kivétele

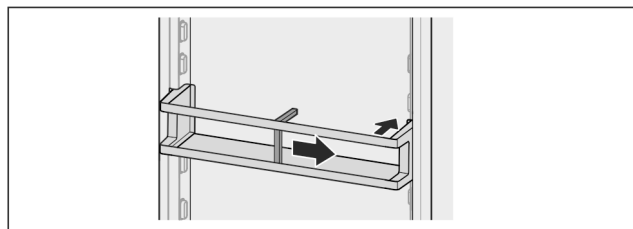


Fig. 132

- Tolja a palacktartót teljesen jobbra a szélig.
- Vegye ki hátrafelé.

## 8.16 FlexSystem\*

### 8.16.1 A FlexSystem használata

A FlexSystem segítséget nyújt az élelmiszerek átlátható és rugalmas tárolásához és rendezéséhez. Egyértelműen szétválaszthatja a gyümölcsöket és a zöldségeket, vagy eltartósság szerint osztályozhatja az élelmiszereket.



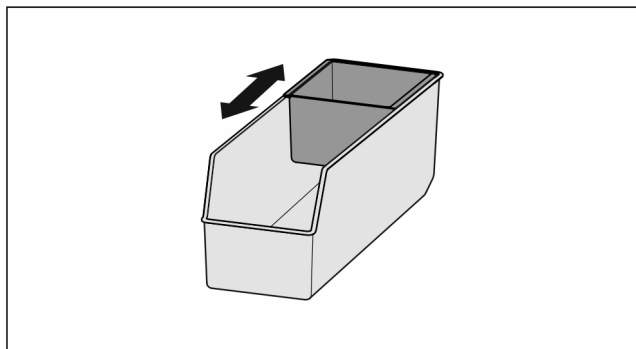


Fig. 133

- Tolja el a belső tálcát.

## 8.16.2 A FlexSystem kivétele

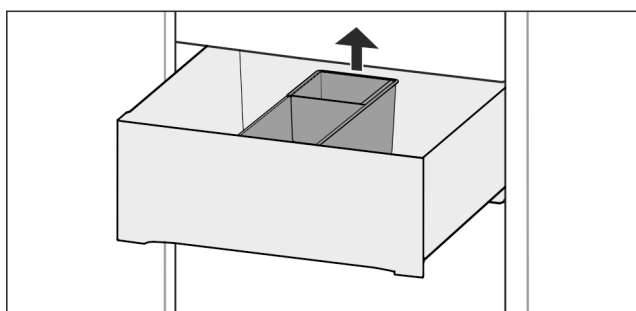


Fig. 134

- Emelje meg hátul a FlexSystem részt.
- Vegye ki felfelé.

## 8.16.3 A FlexSystem behelyezése

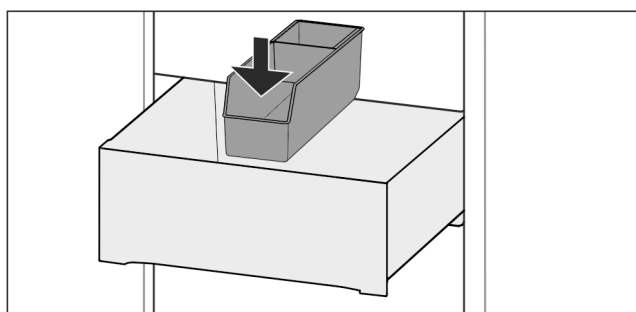


Fig. 135

- Helyezze be először elől a FlexSystem részt.
- Engedje le a hátsó részt.

## 8.16.4 A FlexSystem szétszerelése

A FlexSystem a tisztításhoz szétszerelhető.

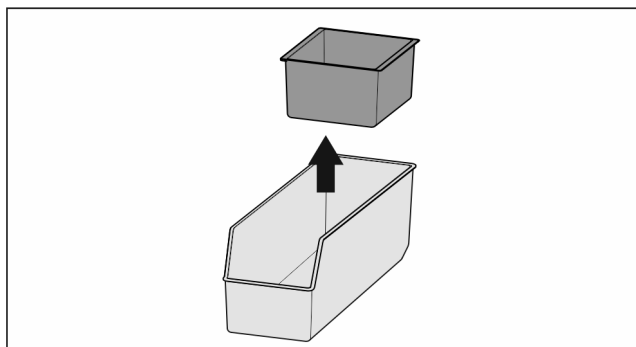


Fig. 136

- Szerelje szét a FlexSystem részt.

## 8.17 Flexibilis jégrekesz-eltávolító\*

Az IceMaker jégkocka-fiókja flexibilis jégrekesz-eltávolítóval rendelkezik. Igény szerint nagyobb mennyiségű jégkockát készíthet, vagy további élelmiszereket tárolhat el. A jégrekesz-eltávolító eltolható vagy kivethető.

### 8.17.1 Flexibilis jégrekesz-eltávolító eltolása

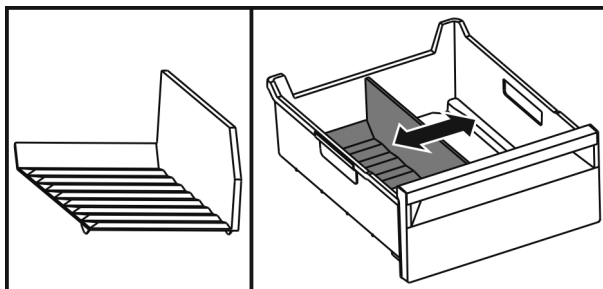


Fig. 137 A jégrekesz-eltávolító példaként szolgáló ábrázolása

- Tolja el a jégrekesz-eltávolítót a kívánt pozícióba.

### 8.17.2 Flexibilis jégrekesz-eltávolító kivétele

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Kivette a jégkocka-fiókot. (lásd 8.5 Fiókok)

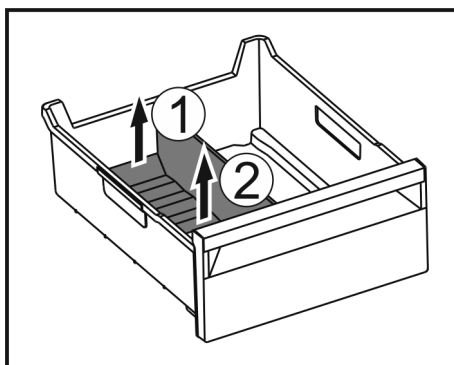


Fig. 138

- Emelje meg a jégrekesz-eltávolító hátsó részét. Fig. 138 (1)
- Vegye ki a jégrekesz-eltávolítót felfelé. Fig. 138 (2)

### 8.17.3 Flexibilis jégrekesz-eltávolító behelyezése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Kivette a jégkocka-fiókot. (lásd 8.5 Fiókok)

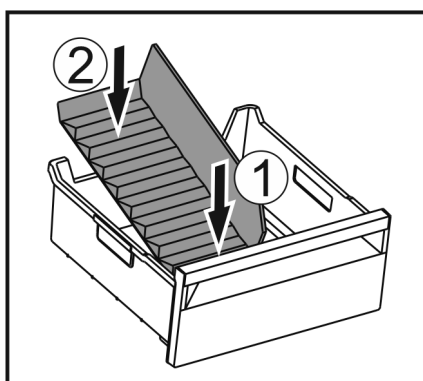


Fig. 139

# Karbantartás

- ▶ Helyezze be a jégrekesz-elválasztó elülső részét. Fig. 139 (1)
- ▶ Süllyessze le a jégrekesz-elválasztó hátsó részét a fiók aljáig. Fig. 139 (2)

## 9 Karbantartás

### 9.1 FreshAir aktívszén-szűrő

A FreshAir aktívszén-szűrő a ventilátor fölötti rekeszben található.

Ez biztosítja az optimális levegőminőséget.

- Az aktívszén-szűrőt 6 havonta cserélje ki. Ha aktív az emlékeztető, a kijelzőn megjelenő üzenet szólít fel a cserére.
- Az aktívszén-szűrő a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítható.

#### Megjegyzés

A FreshAir aktívszén-szűrő a Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhető be a [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html) internetcímen.

#### 9.1.1 A FreshAir aktívszén-szűrő kivétele

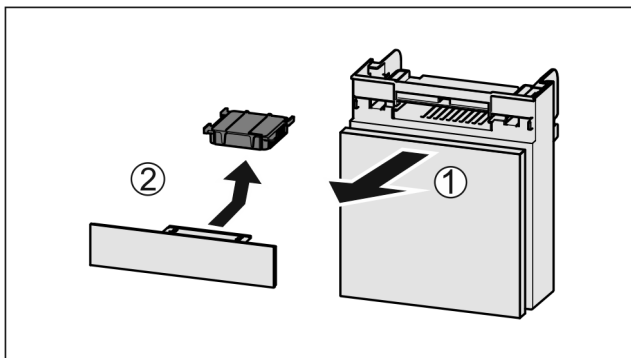


Fig. 140

- ▶ Húzza ki Fig. 140 (1) előre felé a rekeszt.
- ▶ Vegye ki az aktívszén-szűrőt Fig. 140 (2).

#### 9.1.2 A FreshAir aktívszén-szűrő behelyezése

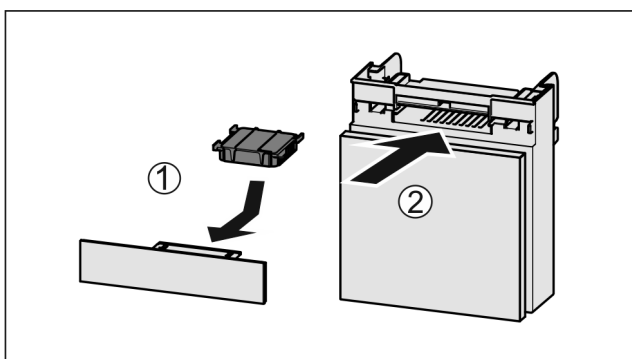


Fig. 141

- ▶ Helyezze be Fig. 141 (1) az aktívszén-szűrőt az ábrán látható módon.
- ▷ Az aktívszén-szűrő bepattan. Ha az aktívszén-szűrő lefelé mutat:
- ▶ Tolja be Fig. 141 (2) a rekeszt.
- ▷ Az aktívszén-szűrő ezzel használatra kész.

## 9.2 Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése

### 9.2.1 A szétszerelésre vonatkozó tudnivalók

Egyes kihúzórendszerek tisztításhoz szétszerelhetők. Készüléke különféle kihúzórendszerekkel rendelkezik.

A következő kihúzórendszerek szétszerelhetők vagy nem szerelhetők szét:

| Kihúzórendszer                   | szétszerelhető / nem szerelhető szét                     |
|----------------------------------|--|
| Teljesen kihúzható               | nem szerelhető szét                                      |
| Részben kihúzható fagyasztórész* | szétszerelhető (lásd Részben kihúzható fagyasztórész*) * |

### 9.2.2 Teleszkópsínes fiók

#### Részben kihúzható fagyasztórész\*

#### A kihúzható rendszer szétszerelése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Kivette a fiókot.
- Az üveglapot eltávolították. (lásd 8.9 Üveglapok)

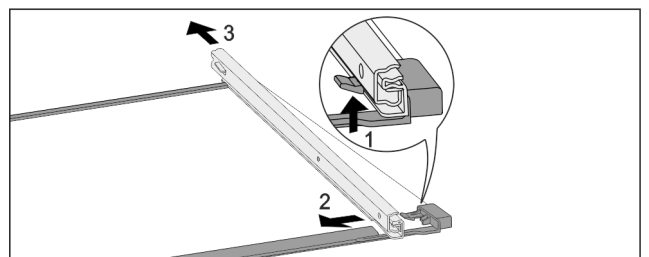


Fig. 142 Üveglap sínekkel

- ▶ Nyomja felfelé az elülső akasztókampót. Fig. 142 (1)
- ▶ Tolja ki oldalra Fig. 142 (2) és hátra Fig. 142 (3) a kihúzó-sínt.

#### Kihúzórendszer felszerelése

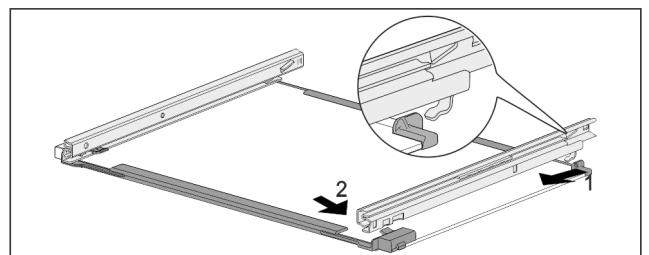


Fig. 143 Üveglap sínekkel

- ▶ Akassza be hátul a sínt. Fig. 143 (1)
- ▶ Elöl pattintsa be a sínt. Fig. 143 (2)

## 9.3 A készülék leolvasztása

### 9.3.1 A hűtőrész leolvasztása\*

#### 9.3.1 A BioFresh-rész leolvasztása\*

A leolvasztás automatikusan zajlik. Az olvadékvíz a lefolyónyíláson keresztül távozik, és gőzzé alakul.

- ▶ Rendszeresen tisztítsa ki a lefolyónyílást (lásd 9.4 Berendezés tisztítása).

## 9.3.2 A fagyasztórész leolvasztása a NoFrost funkcióval\*

A leolvasztást automatikusan végzi a NoFrost-rendszer. A nedvesség a párologtatón csapódik le, időközönként leolvad és elpárolog.

A készüléket nem kell leolvasztani.

## 9.4 Berendezés tisztítása

### 9.4.1 Előkészületek



#### FIGYELMEZTETÉS

Áramütést szenvedhet!

- ▶ Húzza ki a hűtőkészülék csatlakozóját vagy szakítsa meg az áramellátást.



#### FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély

- ▶ A hűtőkör ne sérüljön.

- ▶ Ürítse ki a berendezést.

- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

-vagy-

- ▶ Aktiválja a CleaningMode működését. (lásd Cleaning-Mode)

### 9.4.2 A ház tisztítása

#### FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószeret használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószeret.



#### FIGYELMEZTETÉS

A forró gőz sérülést és rongálódást okoz!

A forró gőz égési sérüléseket okozhat és károsíthatja a felületeket.

- ▶ Ne használjon gőzsugaras tisztítóberendezést!

- ▶ Törölje le a házat puha és tiszta ronggyal. Erős szennyeződés esetén használjon langyos vizet és semleges tisztítószeret. Az üvegfelületek emellett ablaktisztító szerrel is tisztíthatók.

### 9.4.3 A beltér tisztítása

#### FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószeret használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószeret.

- ▶ Műanyag felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.
- ▶ Fém felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.

- ▶ Lefolyónyílás: távolítsa el a lerakódásokat egy vékony eszközzel, pl. fülpszikálóval.

### 9.4.4 A felszerelések tisztítása

#### FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószeret használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószeret.

#### Tisztítás puha, tiszta kendővel, langyos vízzel és kevés mosogatószerrel:

- Ajtópolc
- VarioSafe\*
- A Fruit & Vegetable-Safe fedele
- Fiók

Kérjük, vegye figyelembe: Ne távolítsa el a mágneset a fiókról! A mágnes biztosítja az IceMaker működését.\*

- Elválasztó az IceMaker -fiókban\*
- Variálható palacktartó
- FlexSystem\*
- Az EasyTwist-Ice alkotórészei\*

#### Tisztítás nedves kendővel:

- Teleszkópsínek
- Kérjük, vegye figyelembe: A futópályákban lévő zsír kenésre szolgál és tilos eltávolítani!

#### Tisztítás mosogatógépben 60 °C-ig:

- Ajtópolc
  - Palacktartó\*
  - Tárolólap
  - Osztható tárolólap
  - Osztható tárolólap tartóeleme
  - A HydroBreeze víztartálya és annak fedele\*
  - Tojástartó\*
  - Vajtartó\*
  - Jégkockatartó\*
  - Jégkocka-lapát\*
- ▶ Szerelje le a felszereléseket: lásd az adott fejezetet.
- ▶ Tisztítsa meg a felszereléseket.

### 9.4.5 A HydroBreeze tisztítása\*

A tisztítást a következő esetekben kell elvégezni:

- Első üzembe helyezés
- A HydroBreeze több, mint 48 órája deaktiválva van.
- A víztartály újbóli feltöltése.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- A HydroBreeze inaktíválva van (lásd HydroBreeze\*).
- Kivette és mosogatógépben megtisztította a víztartályt.

- ▶ Törölje ki a hézagot egy nedves ronggyal.
- ▶ Helyezze be a víztartályt.
- ▶ Aktiválja a HydroBreeze részt.

### 9.4.6 Az EasyTwist-Ice tisztítása\*

Az alábbi esetekben tisztítsa ki az EasyTwist-Ice egységet:

- Első üzembe helyezés
- 48 óránál hosszabb ideig használaton kívül
- Tisztítási igény

# Karbantartás

## Az EasyTwist-Ice szétszerelése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Kivette a fiókot. (lásd 8.5 Fiókok)
- Asztalra tette a fiókot.

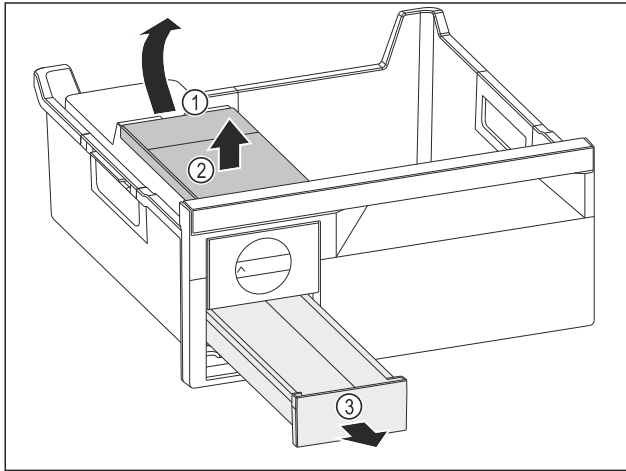


Fig. 144

- ▶ Vegye ki a víztartályt: Emelje fel a víztartályt a kivágásnál Fig. 144 (1).
- ▶ Vegye ki felfelé a víztartályt Fig. 144 (2).
- ▶ Vegye ki a előre felé a jégkocka-fiókot Fig. 144 (3).

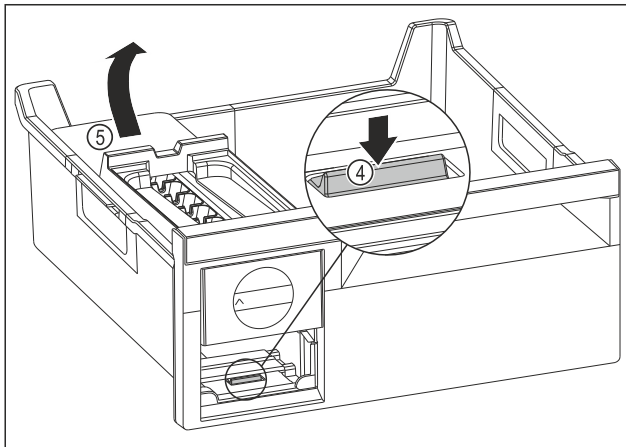


Fig. 145

- ▶ Vegye ki az EasyTwist-Ice egység testét: Nyomja le a fület Fig. 145 (4) az ujjával, és ezzel egyszerre emelje meg a másik kezével hátulról az EasyTwist-Ice egység testét Fig. 145 (5).
- ▶ Vegye ki az EasyTwist-Ice egység testét a fagyasztó-fiókból.

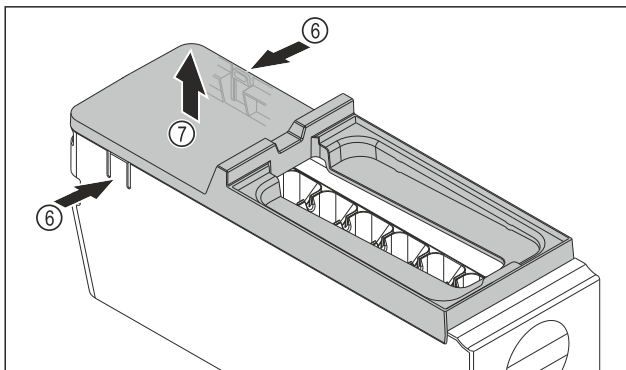


Fig. 146

- ▶ Vegye le az EasyTwist-Ice egység testének fedelét: Nyomja meg az egyik kezével a füleket Fig. 146 (6) az EasyTwist-Ice egység testének mindkét oldalán.

- ▶ Vegye ki a fedelet Fig. 146 (7) a másik kezével felfelé.
- ▶ Az EasyTwist-Ice egység négy darabra van szétszedve. (lásd Fig. 147)

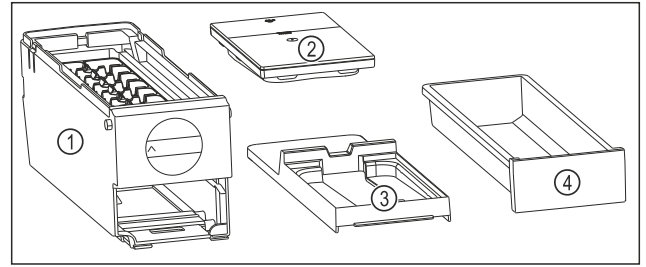


Fig. 147 Az EasyTwist-Ice alkotórészei

- (1) Az EasyTwist-Ice egység teste jégkockatartóval
- (2) Víztartály
- (3) Fedél
- (4) Jégkockafiók

## FIGYELEM

A szakszerűtlen szétszerelés miatt fennáll a károsodás veszélye!

A felszerelés elemei letörhetnek, összetörhetnek vagy megrepedhetnek. Ha még jobban szétszedi az EasyTwist-Ice egység testét, akkor kárt tehet a forgató gombban vagy az EasyTwist-Ice egység testének más alkatrészeiben.

- ▶ Az EasyTwist-Ice egységet csak az ábrázolt alkotóelemekre szedje szét. (lásd Fig. 147)
- ▶ Az EasyTwist-Ice testét Fig. 147 (1) egy egységként tisztítsa.

## Az EasyTwist-Ice tisztítása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Az EasyTwist-Ice egység szét van szedve. (lásd Az EasyTwist-Ice szétszerelése)
- ▶ Tisztítsa meg meleg vízzel és kevés mosogatószerrel a jégkockafiókot, a víztartályt, a fedelet és az EasyTwist-Ice egység testét.
- ▶ Szárítsa meg teljesen egy száraz ronggyal az összes megtisztított alkatrészt.
- ▶ Elvégezte az EasyTwist-Ice tisztítását.

## EasyTwist-Ice összeszerelése

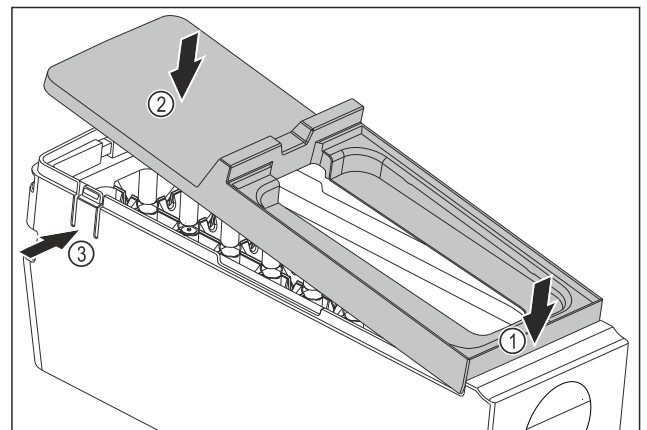


Fig. 148

- ▶ Szerelje fel az EasyTwist-Ice egység testének fedelét: Tegye fel előre a fedelet Fig. 148 (1)
- ▶ Süllyessze le hátul a fedelet Fig. 148 (2)
- ▶ A fedél hallhatóan bepattan mindkét fülbe Fig. 148 (3).

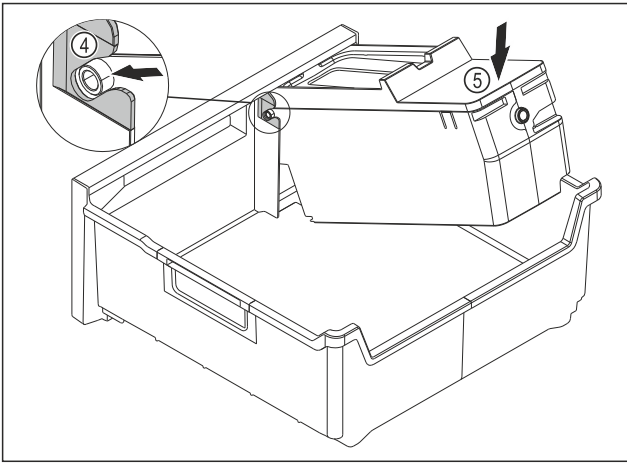


Fig. 149

- ▶ Az EasyTwist-Ice egység testének szerelése: Tolja be az EasyTwist-Ice egység testének tengelyeit a vezetőelemekbe Fig. 149 (4).
- ▶ Nyomja le az EasyTwist-Ice egység testének Fig. 149 (5) hátsó részét.
- ▷ Az EasyTwist-Ice egység teste hallhatóan bepattan.

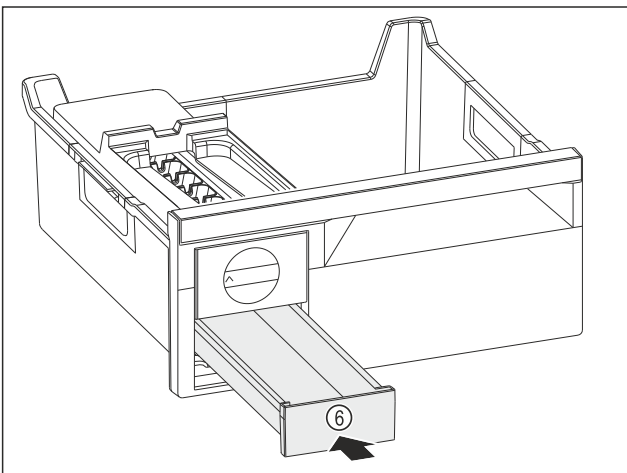


Fig. 150

- ▶ Tolja be a jégkockafiókot Fig. 150 (6).



## FIGYELMEZTETÉS

A szennyezett víz miatt mérgezés veszélye áll fenn!

- ▶ Csak ivóvízzel töltsse fel a víztartályt.

- ▶ Töltsse fel a víztartályt vízzel.
- ▶ Helyezze be a víztartályt.
- ▶ Helyezze be a fiókot. (lásd 8.5 Fiókok)  
Ha szűretlen vizet használ:
- ▶ Dobja ki azokat a jégkockákat, melyeket az első jégkocka gyártása után 24 órával készített a gép.

-vagy-

- Ha szűrt vizet használ:
- ▶ Dobja ki azokat a jégkockákat, melyeket az első jégkocka gyártása után 48 órával készített a gép.

## 9.4.7 Az IceMaker tisztítása\*

Az IceMaker több különféle módon tisztítható.

A tisztítást a következő esetekben kell elvégezni:

- Első üzembe helyezés
- Vízcsatlakozással: \*  
5 napnál hosszabb ideig használaton kívül.\*

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- Az IceMaker fiókja ki van ürítve.
- Az IceMaker fiókja be van tolvá.
- Az IceMaker aktiválva van.

## Az első üzembe helyezés során, vagy ha hosszabb ideig nem használta

Végezze el az IceMaker tisztítását a TubeClean funkció révén.

- ▶ Helyezzen egy 1,5 l űrtartalmú üres edényt (max. magassága 10 cm) az IceMaker alatti fiókba.
- ▶ Aktiválja a TubeClean funkciót.
- ▷ A készülék előkészíti az öblítési folyamatot (max. 60 perc): Az ikon pulzál.
- ▷ Megtörténik a vízvezetékek átöblítése: Az ikon pulzál.
- ▷ Az öblítési folyamat befejeződött: A funkció automatikusan deaktiválódik.
- ▶ Vegye ki az IceMaker fiókját, és távolítsa el az edényt.
- ▶ Tisztítsa meg az IceMaker fiókját meleg vízzel és némi mosogatószerrel.
- ▶ Tolja be az IceMaker fiókot.
- ▷ A jégkockák gyártása automatikusan megkezdődik.
- ▶ Dobja ki azokat a jégkockákat, melyeket az első jégkocka gyártása után 24 órával gyártott a gép.

## Ha tisztítás szükséges

Tisztítsa meg kézzel az IceMaker alkotóelemeit.

- ▶ Vegye ki a az IceMaker fiókját, és tisztítsa meg meleg vízzel és némi mosogatószerrel.
- ▶ Tolja be az IceMaker fiókot.
- ▷ A jégkockák gyártása automatikusan megkezdődik.

## 9.4.8 A tisztítás után

- ▶ Törölje szárazra a berendezést és a felszerelés részeit.
- ▶ Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és kapcsolja be.
- ▶ Aktiválja a SuperFrost funkciót (lásd 7.2 A készülék funkciói).  
Ha a hőmérséklet már eléggé alacsony:
- ▶ Helyezze be az élelmiszert.
- ▶ Végezzen rendszeresen tisztítást.

# 10 Vevőinformációk

## 10.1 Műszaki adatok

| Hőmérséklet-tartomány |                      |
|-----------------------|----------------------|
| Hűtés*                | 3 °C és 9 °C között* |
| BioFresh*             | 0 °C – 3 °C*         |
| Fagyasztás            | -26 °C – -15 °C      |

| Maximális lefagyasztható mennyiség/24 óra |  |
|---|--|
| Fagyasztórész                             | lásd a típustáblán: „Fagyasztási kapacitás .../24 óra” |

| A felszereltség maximális terhelhetősége |   |   |   |
|--|---|---|---|
| Felszereltség                            | A készülék szélessége 550 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei) | A készülék szélessége 600 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei) | A készülék szélessége 700 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei) |
| Farács                                   |   | 12 kg   |   |

| A felszereltség maximális terhelhetősége                            |   |   |   |
|---|---|---|---|
| Felszereltség   | A készülék szélessége 550 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei) | A készülék szélessége 600 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei) | A készülék szélessége 700 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei) |
| Részben kihúzható fagyasztórész* (lásd 8.5.1 Teleszkópsínes fiók) * | 12 kg*  | 15 kg*  | --*   |

| Sütőepsi maximális méretei* |        |
|-----------------------------|--------|
| Szélesség                   | 466 mm |
| Mélység                     | 386 mm |
| Magasság                    | 50 mm  |

| Jégkocka gyártása IceMaker berendezéssel* |  |
|---|--|
| Jégkocka gyártása/24 óra                  | -18 °C hőmérsékleten: 1,2 kg jégkocka      |
| Jégkocka gyártásának maximuma/24 óra      | Ha aktív a MaxIce funkció: 1,5 kg jégkocka |

| Jégkocka gyártása EasyTwist-Ice berendezéssel* |             |
|--|-------------|
| Időtartam -18 °C-on                            | kb. 5,5 óra |
| Időtartam a SuperFrost bekapcsolásával         | kb. 3 óra   |

| A különböző hőmérsékletek eléréséhez szükséges időtartam VarioTemp funkcióval |                |   |
|---|----------------|---|
| Kiindulási hőmérséklet  | Célhőmérséklet | A célhőmérséklet eléréséhez szükséges időtartam |
| -18 °C  | 0 °C           | >8 óra  |
| -18 °C  | 8 °C           | >12 óra   |
| 8 °C  | 14 °C          | >6 óra  |
| 14 °C   | -18 °C         | >4 óra  |

| Világítás  |            |
|--|------------|
| Energiahatékonysági osztály <sup>1</sup>   | Fényforrás |
| Ez a termék egy vagy több G energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz. | LED        |

<sup>1</sup> A készülék különböző energiahatékonysági osztályokba tartozó fényforrásokat tartalmazhat. A legalacsonyabb energiahatékonysági osztály van megadva.

## 10.2 Működés közbeni zajok

A készülék működés közben különböző zajokat hallat.

- **Alacsony hűtőteljesítménynél** a készülék energiatakarékosan, de hosszabb ideig működik. Ebben az esetben **halkabb**.
- **Nagyobb hűtőteljesítménynél** az élelmiszerek gyorsabban lehűlnek. Ebben az esetben **hangosabb**.

Példák:

- aktivált funkciók (lásd 7.2 A készülék funkciói)
- működő ventilátor
- frissen behelyezett élelmiszer
- magas környezeti hőmérséklet
- hosszú ideig nyitva hagyott ajtó

| Zaj                            | Lehetséges ok  | A zaj típusa          |
|--------------------------------|--|-----------------------|
| Bugyborékoló vagy csepegő hang | A hűtőközeg áramlása a hűtő körfolyamatban.                | normál működési zaj   |
| Sziszegő és sistergő hang      | A hűtőközeg befecskendezése a hűtő körfolyamatba.          | normál működési zaj   |
| Morgó hang                     | A készülék hűt. A zaj erőssége a hűtőteljesítménytől függ. | normál működési zaj   |
| Zúgó hangok                    | A becsapódásgátlóval ellátott ajtó nyitása és zárása.      | normál működési zaj   |
| Surrogás és zúgás              | A ventilátor működik.                                      | normál üzemi zaj      |
| Kattanás                       | A működtető elemek be- és kikapcsolására kerül sor.        | normál kapcsolási zaj |
| Kattogó vagy döngicsélő hang   | A szelepek vagy a csappantyúk aktívak.                     | normál kapcsolási zaj |

| Zaj      | Lehetséges ok                                      | A zaj típusa      | Megszüntetés  |
|----------|--|-------------------|---|
| Vibráció | Nem megfelelő felállítás                           | Hibát jelző zajok | A készüléket szüntesse ki az állítható lábakkal.                        |
| Zörgés   | Felszereltség, a készülék belsejében lévő termékek | Hibát jelző zajok | Rögzítse a felszereltség részeit. Hagyjon távolságot a termékek között. |

## 10.3 Műszaki üzemzavar

A készülék tervezése és gyártása során arra törekedtünk, hogy üzembiztos legyen a működése, és hosszú legyen az

élettartama. Amennyiben működés közben mégis meghibásodás lépne fel, akkor ellenőrizze, hogy az üzemzavar nem kezelési hibára vezethető-e vissza. Ilyen esetben a garanciális időn belül is kénytelenek vagyunk a felmerülő költségeket Önnek felszámítani.

Az alábbi üzemzavarokat saját maga is elháríthatja.

## 10.3.1 A készülék működése

| Hiba   | Ok  | Elhárítás  |
|--|---|--|
| <b>A készülék nem működik.</b>                                     | → A készülék nincs bekapcsolva.   | ▶ Kapcsolja be a készüléket.   |
|  | → A hálózati csatlakozódugót nem megfelelően helyezte a csatlakozóaljzatba.                   | ▶ Ellenőrizze a hálózati csatlakozódugót.  |
|  | → A csatlakozóaljzat biztosítóka nincs rendben.   | ▶ Ellenőrizze a biztosítékot.  |
|  | → Áramszünet  | ▶ Tartsa a készüléket lezárva.<br>▶ Óvja az élelmiszereket: Hosszabb áramszünet esetén helyezzen jégakkukat az élelmiszer tetejére, vagy használjon hordozható fagyasztóládát.<br>▶ A kiolvadt élelmiszert ne fagyassza le újra. |
|  | → A készülék csatlakozódugója nincs rendesen bedugva a készülékbe.                            | ▶ Ellenőrizze a készülék csatlakozódugóját.  |
| <b>Nem elég alacsony a hőmérséklet.</b>                            | → A készülék ajtaját nem csukta be megfelelően.   | ▶ Csukja be a készülék ajtaját.  |
|  | → A be- és kiszellőzés nem elegendő.  | ▶ Tegye szabaddá és tisztítsa meg a szellőzőrácsot.  |
|  | → A környezeti hőmérséklet túl magas.   | ▶ Problémamegoldás: (lásd 1.4 A berendezés alkalmazási területe)   |
|  | → A készüléket túl gyakran nyitotta ki, vagy túl hosszú ideig tartotta nyitva.                | ▶ Várja meg, hogy ismét beáll-e magától a kívánt hőmérséklet. Ha nem, forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)  |
|  | → Nagyobb mennyiségű friss élelmiszert helyezett be a SuperFrost funkció bekapcsolása nélkül. | ▶ Problémamegoldás: (lásd SuperFrost)  |
|  | → Rosszul állította be a hőmérsékletet.   | ▶ Állítsa hidegebbre a hőmérsékletet, és 24 óra után ellenőrizze.  |
|  | → A készülék túl közel van egy hőforráshoz (tűzhely, fűtőtest stb.).                          | ▶ Változtassa meg a készülék vagy a hőforrás felállítási helyét.   |
| <b>Az ajtó tömítés hibás, vagy más okok miatt kell kicserélni.</b> | → Az ajtó tömítés cserélhető. Ehhez nem kell semmilyen további segédszerszám.                 | ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)  |
| <b>A készülék eljesegett, vagy lecsapódik benne a víz.</b>         | → Az ajtó tömítés kicsúszhatott a horonyból.  | ▶ Vizsgálja meg, hogy az ajtó tömítés megfelelően illeszkedik-e a horonyba.  |
| <b>A készülék külső felülete meleg*.</b>                           | → A hűtőkörben felszabadult hő a berendezés a kondenzvíz elpárologtatására használja.         | ▶ Ez normális jelenség.  |

## 10.3.2 Felszereltség

| Hiba  | Ok   | Elhárítás   |
|---|--|---|
| <b>Az IceMaker funkciót nem lehet bekapcsolni.*</b> | → A készülék, és vele együtt az IceMaker nincs csatlakoztatva. | ▶ Csatlakoztassa a készüléket (lásd a szerelési útmutatót). |
| <b>Az IceMaker nem készít jégkockákat.*</b>         | → Az IceMaker nincs bekapcsolva.                               | ▶ Aktiválja az IceMaker működését.                          |
|   | → Az IceMaker fiókja nincs rendesen bezárva.                   | ▶ Megfelelően tolja be a fiókot.                            |

# Üzemen kívül helyezés

| Hiba  | Ok   | Elhárítás  |
|---|--|--|
|   | → Nincs nyitva a vízcsatlakozás.   | ▶ Nyissa ki a vízcsapot.*  |
| <b>A HydroBreeze nem nedvesíti be a hűtött termékeket.*</b> | → A HydroBreeze nincs aktiválva.   | ▶ Aktiválja a HydroBreeze működését.   |
|   | → Nincs elég víz a víztartályban.  | ▶ Töltse fel a víztartályt.  |
|   | → Szennyeződés került a koncentrátor elé.  | ▶ Tisztítsa ki a HydroBreeze alkotóelemeit.  |
|   | → A víztartály nincs megfelelően rögzítve az erre szolgáló mélyedésben.            | ▶ Rögzítse megfelelően a víztartályt.  |
|   | → A Fruit & Vegetable-Safe fedele „alacsony páratartalom” beállításra van állítva. | ▶ Állítsa a Fruit & Vegetable-Safe fedelét „magas páratartalom” beállításra.               |
| <b>A belső világítás nem világít.</b>                       | → A készülék nincs bekapcsolva.  | ▶ Kapcsolja be a készüléket.   |
|   | → Az ajtó 15 percnél hosszabb ideig volt nyitva.                                   | ▶ Ha az ajtó nyitva van, a belső világítás kb. 15 perc elteltével automatikusan kikapcsol. |
|   | → Meghibásodott a LED világítás, vagy sérült a borítás.                            | ▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)                                  |

## 10.4 Vevőszolgálat

Először vizsgálja meg, hogy a hibát önállóan el tudja-e hárítani (lásd 10 Vevőinformációk) . Ha nem, akkor forduljon a vevőszolgálathoz.

A címet a mellékelt „Liebherr szerviz” füzetben, vagy a [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service) weboldalon találja.



### FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen javítás!

Sérülések.

- ▶ A berendezésen és a hálózati csatlakozóvezetéken a nem kifejezetten megemlített javításokat és beavatkozásokat (lásd 9 Karbantartás) , csak a vevőszolgálat végezheti el.
- ▶ Ha megsérül a hálózati csatlakozóvezeték, csak a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával vagy hozzájuk hasonló képesítéssel rendelkező szakemberrel cseréltesse le.
- ▶ A védőérintkezős csatlakozódugóval rendelkező készülékeken a cserét maga az ügyfél is elvégezheti.

### 10.4.1 Kapcsolatfelvétel a vevőszolgálattal

Győződjön meg arról, hogy a készülékre vonatkozó alábbi információk elő vannak készítve:

- A berendezés megnevezése (típus és jelölés)
- Szerviz szám (szerviz)
- Sorozatszám (S sz.)

▶ Nyissa meg a készülékinformációkat a kijelzőn. (lásd Készülékinformáció)

**-vagy-**

▶ Nézze meg a készülékinformációkat a típustáblán. (lásd 10.5 Típustábla)

- ▶ Jegyezze fel azokat.
- ▶ Értse meg a vevőszolgálatot: Közölje a hibát és a készülékre vonatkozó információkat.
- ▷ Így gyorsan és célirányosan tudjuk elvégezni a szervizelést.
- ▶ Kövesse a vevőszolgálat további útmutatásait.

## 10.5 Típustábla

A típustábla a fiókok mögött található, a készülék belső oldalán.

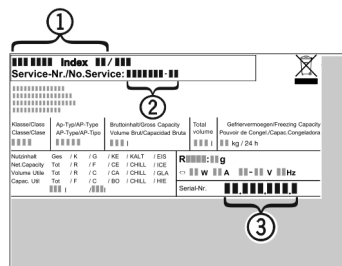


Fig. 151

- (1) Készülék megnevezése (3) Sorozatsz.  
 (2) Szerviz sz.  
 ▶ Olvassa le az információkat az adattábláról.

## 11 Üzemen kívül helyezés

- ▶ Ürítse ki a berendezést.
- ▶ Kapcsolja ki az IceMaker funkciót. (lásd Az IceMaker / a MaxIce kikapcsolása) \*
- ▶ Kapcsolja ki a készüléket. (lásd Készülék kikapcsolása)
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- ▶ Húzza ki szükség szerint a készülék csatlakozódugóját: Húzza ki, és ezzel egyidejűleg mozgassa balról jobbra.
- ▶ Tisztítsa meg a készüléket. (lásd 9.4 Berendezés tisztítása)
- ▶ Hagyja nyitva az ajtót, hogy ne keletkezzenek rossz szagok.



## 12 Hulladékkezelés

### 12.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre



A Liebherr néhány készülékbe akkumulátorokat helyez. Az EU-ban a törvényhozók környezetvédelmi okokból arra kötelezik a végfelhasználókat, hogy a használt készülékek hulladékként való kezelése előtt távolítsák el ezeket az elemeket. Amennyiben az Ön készüléke tartalmaz elemet, úgy a készüléken erre vonatkozó jelölés található.

Lámpák Amennyiben a lámpákat egyedül, károsítás nélkül ki tudja venni, úgy ezeket is szerelje ki a hulladékként való kezelés előtt.

- ▶ Helyezze üzemben kívül a készüléket.
- ▶ Elemekkel rendelkező készülék: vegye ki az elemeket. A leírást lásd a **Karbantartás** fejezetben.
- ▶ Ha lehetséges: károsítás nélkül szerelje ki a lámpákat.

### 12.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon



A készülék még sok értékes anyagot tartalmaz, és a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítetten kell kezelni.



Az elemeket a használt készülékből kivéve kezelje hulladékként. Ehhez az elemek díjtalanul leadhatók az üzletben, valamint az újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban.

Lámpák

A kisserelt lámpákat megfelelő gyűjtőhelyeken adhatja le.

Németországban:

A készülék a helyi újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban díjtalanul leadható az 1. osztály gyűjtőkonténerébe. Ha olyan kereskedésben vásárol új hűtő- / fagyasztókészüléket, amelynek eladótere > 400 m<sup>2</sup>, akkor a kereskedő is díjtalanul átveszi régi készülékét.

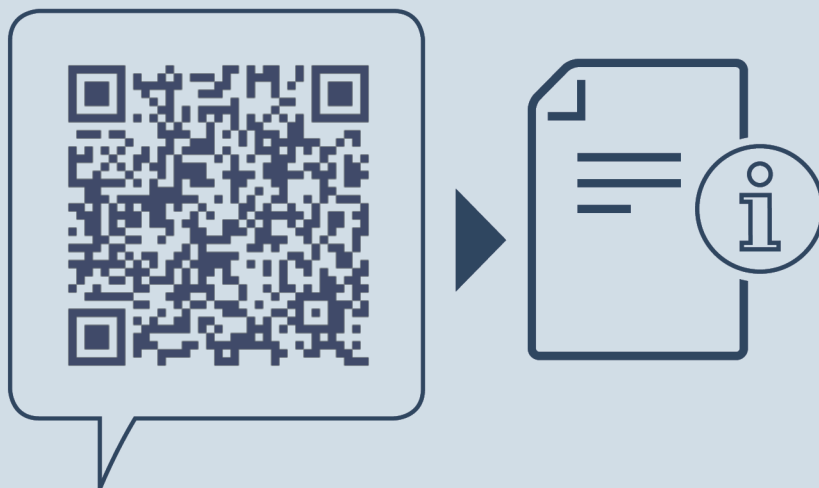


#### FIGYELMEZTETÉS

Kilépő hűtőközeg és olaj!

Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

- ▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetéseit.
- ▶ Károsítás nélkül szállítsa el a készüléket.
- ▶ Az elemeket, lámpákat és a készüléket a fenti előírások szerint kezelje hulladékként.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**HU** kombinált hűtő-fagyasztókészülék BioFresh résszel

Kiadás dátuma: 20240220

**Cikkszám - index: 7080470-00**

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD  
Bezirk Plovdiv  
4202 Radinovo  
Bulgarien